



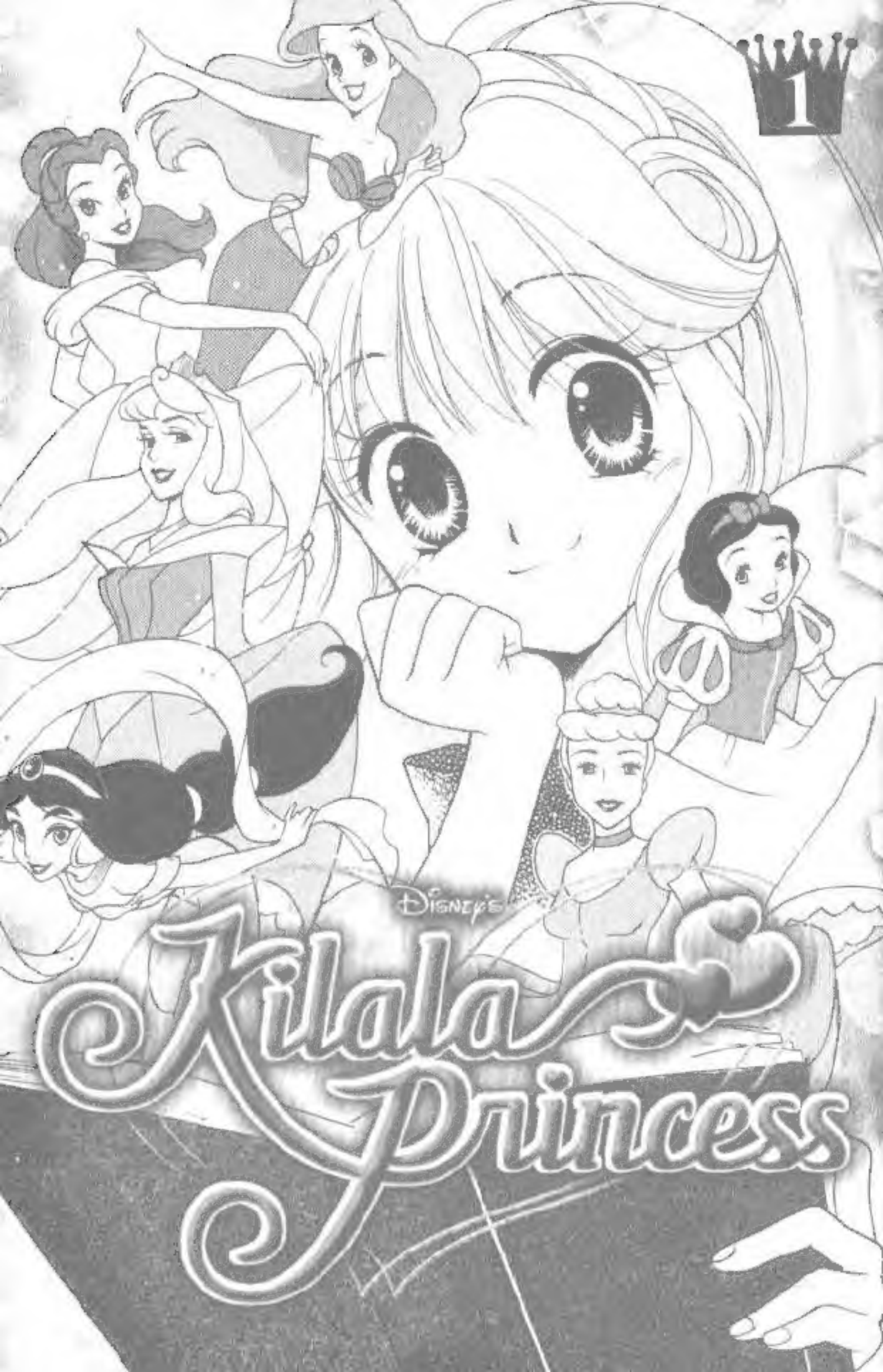
Abril

1

Disney  
Princesa  
Kilala



1



Disney's

# Kilala Princess

Contents




Chapter 1.....5



Chapter 2.....56





JÓIAS  
BRILHANTES,

E VESTIDOS  
DE SEDA.

UM AMOR  
ETERNO E UM  
PRÍNCIPE  
ENCANTADO

QUE RAPARIGA  
NÃO DESEJARIA  
SER UMA  
PRINCESA?

DESEJO

PODER ENCONTRAR  
O MEU PRÍNCIPE  
ENCANTADO.



E ENCONTRAR O  
AMOR VERDADEIRO  
TAL COMO AS  
PRINCESSAS DA DISNEY.

Kilala  
Princess





*Rua Principal*

KILALA,  
ESTÁS BEM  
AÍ EM CIMA?

Uau!!

AQUI ESTÁ  
ELA!

SIM!

てっ

QUE  
BONITA!



É A TIARA  
LENDÁRIA  
DA MINHA  
ESCOLA!

É TÃO BONITA!

VÁ LÁ...

ERICA,  
PREOCUPAS-TE  
DE MASIADO!

SÓ UMA  
RAPARIGA  
ESCOLHIDA  
A PODE  
USAR!

VAMOS  
EMBORA,  
OK?

MAS SE  
UM PROFESSOR  
TE APANHAR...





NÃO TE  
PREOCUPES.  
DESDE QUE  
ESTEJAS A  
VIGIAR POR  
MIM...

EU  
...

BATE  
BATE

Uh  
oh!

A  
H  
H  
H  
!!

KILALA!!

... FICAREI  
BEM?

O TEU  
COMPORTA-  
-MENTO É  
IMPERDOÁ-  
-VEL.

PORQUE É  
QUE NÃO ÉS  
MAIS PARECIDA  
COM A ERICA?

SW  
BENCOA

TU  
NOVAMENTE,  
KILALA  
RENO?

A DESRES-  
-PEITAR  
OUTRA  
REGRAP?

NÃO É UM  
MÁXIMO?  
EU ADORO O  
MICKEY!

E O QUE É  
ISSO NA  
TUA SAIA?

QUE MAIS  
PODERIA EU  
ESPERAR DE  
ALGUÉM QUE  
NÃO É  
ACOMPANHADA  
POR UM  
ADULTO?

.....



OH?  
OBRIGADA!

SENHORA  
BOAS  
MANEIRAS,  
TEM UM  
TELEFONEMA.



POSSO  
ENTRAR?

MAS  
EU...

Grh!



NÃO VOLTES A  
DESOBEDECER  
-ME, MENINA  
KILALA.




FOSTE  
APANHADA,  
OUTRA VEZ?  
QUANDO É  
QUE  
APRENDES?

KENTA!



EI!  
AQUI!






TU DEVIAS  
AGRADECER A  
ERICA POR IR  
SEMPRE EM  
TEU AUXÍLIO.

Eu nunca pedo  
a tua ajuda!

DEIXA-ME  
ADIVINHAR. TU  
ESTAVAS A LER  
O TEU LIVRO DE  
PRINCESAS DISNEY  
OUTRA VEZ, CERTO?



NÃO TE  
PREOCUPES!

FIGAREI A ASSISTIR  
SOSSEGADA  
ENQUANTO A ERICA  
GANHAR AQUELA  
TIARA!

E OUTRA COISA!  
TU DEVIAS TER UM  
COMPORTAMENTO  
EXEMPLAR PARA O  
CONCURSO DE  
PRINCESAS DE  
AMANHÃ!

É POR ESSA RAZÃO  
QUE ELA É A FAVORITA  
PARA GANHAR O  
CONCURSO DE  
PRINCESAS DESTE ANO!

A ERICA  
SEMPRE FOI  
FOFA, AMÁVEL E  
ADORÁVEL. TODA  
A GENTE A AMA!



E ELA É A MINHA  
MELHOR AMIGA!




O QUÊ?

EI, KENTA,  
QUANDO A  
ERICA SE  
TORNAR A  
PRINCESA,  
ELA FICARÁ  
MUITO PARA  
LÁ DO TEU  
ALCANCE!



Hee Hee!

Do que é que  
estás a falar?



VAMOS PARAR  
NO NOSSO  
LUGAR DE  
SEMPRE!

ATÉ  
LOGO.

ADEUS!

OK!

P  
H  
E  
W  
!



VEM CÁ  
PARA FORA,  
TIPPE!

ISTO SABE  
BEM!



11

NÃO ESTÁS  
EXCITADA  
POR  
AMANHÃ?

EU SEI QUE  
VAIS ESTAR  
MARAVILHOSA,  
ERICA! EU E O  
TIPO IREMOS  
ARRANJAR  
ÓTIMOS  
LIGARES  
NA PLATEIA!

PÁRA  
COM  
ISSO!

QUALQUER  
PESSOA  
PODE  
GANHAR!



ERICA.

SE TU TE  
TORNARES  
PRINCESA



NÓS AINDA  
SEREMOS  
AMIGAS,  
CERTO?



.. SE TU TE  
TORNARES NUMA  
PRINCESA, TALVEZ  
TU DEIXES DE TER  
TEMPO PARA MIM...



O QUE  
QUERES  
DIZER?

BEM...



TU ÉS  
ALEGRE,  
BRILHANTE...

E TUDO O  
QUE GOSTARIA  
DE SER.

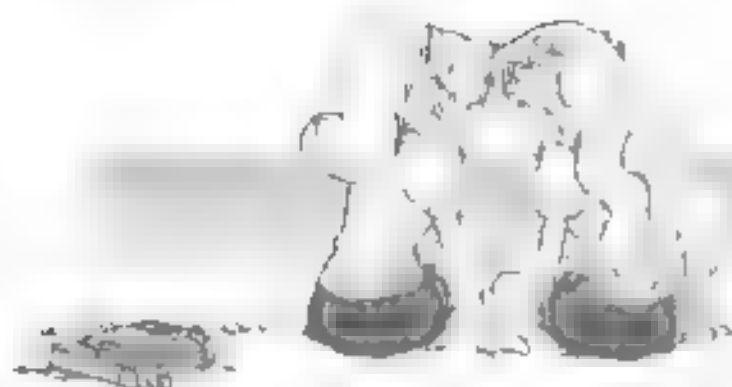
TU ÉS A MINHA  
MELHOR AMIGA  
EM TODO O  
MUNDO, KILALA.  
NADA PODERÁ  
MUDAR ISSO!

TU REALMENTE SABES  
COMO ME ALEGRA.

OBRIGADA, ERICA.

OK.

ÉS A  
MELHOR.





MAS  
NUNCA ME  
RESPONDEM.

SIM.



A MINHA  
MÃE  
DISSE

SEMPRE  
CHEGASTE A  
ENVIAR  
AQUELA  
CARTA AOS  
TEUS PAIS,  
KILALA?

QUE ELA  
VIRÁ AO  
CONCURSO  
AMANHÃ.



JÁ LÁ VÃO  
ANOS DESDE  
QUE O MELI PAI  
LEVOU A MINHA  
MÃE DOENTE  
PARA LÁ.

PARADISO, UM  
MUNDO ONDE  
QUALQUER UM  
PODE SER  
FELIZ.



SIM...  
SÓ MAIS UM  
POUCO, EU  
ACHO.

ELES VOLTARÃO  
QUANDO A MINHA  
MÃE MELHORAR.





EI ERICA!  
OLHA PARA  
AQUILO!

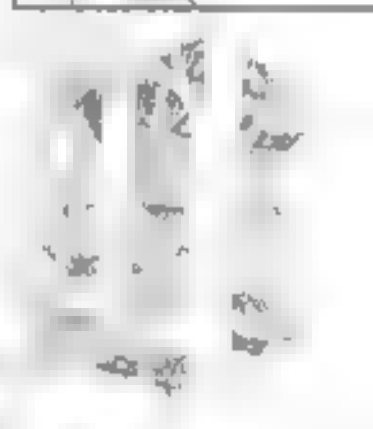
NA FLORESTA!

O QUE?

ESPERA,  
KILALA!



HM?



UM PORTÃO...

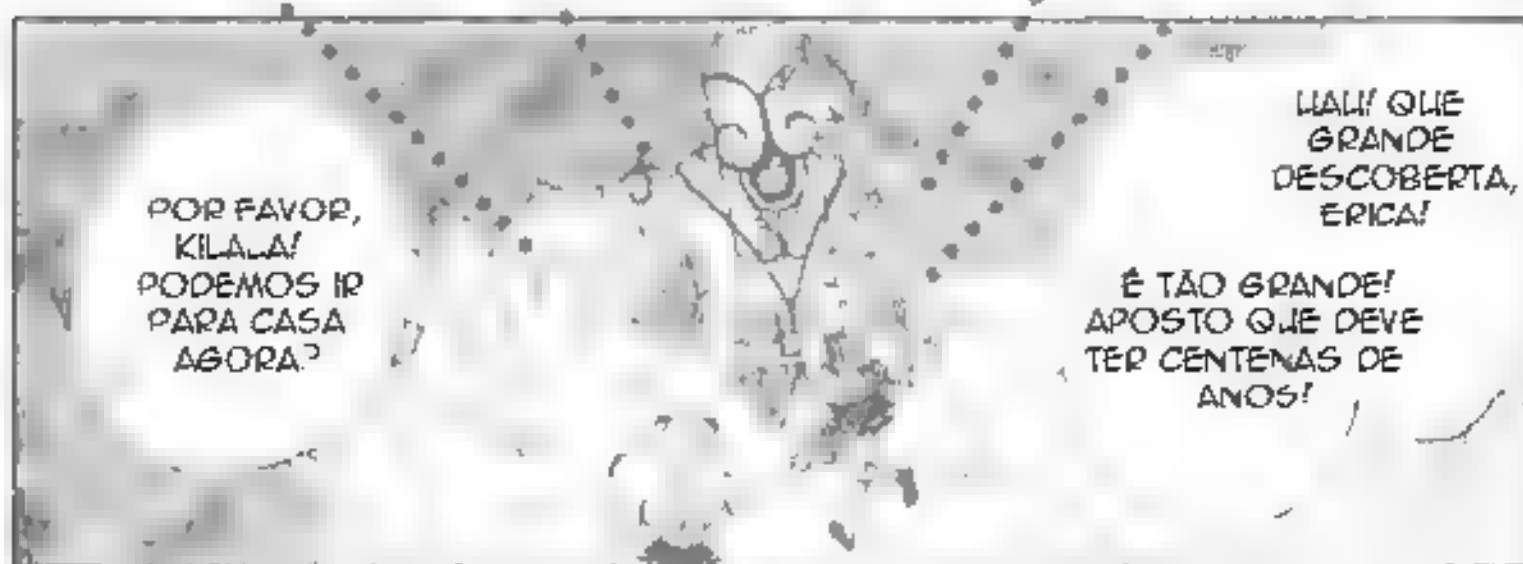


NÓS NÃO  
DEVERÍAMOS  
IR AÍ!

NÃO SEJAS  
TÃO MEDICAS



UAAH!



POR FAVOR,  
KILALA!  
PODEMOS IR  
PARA CASA  
AGORA?

UAI! QUE  
GRANDE  
DESCOBERTA,  
ERICA!

É TÃO GRANDE!  
APOSTO QUE DEVE  
TER CENTENAS DE  
ANOS!



OLHA,  
ESTÃO AQUI  
PALAVRAS  
ESCRITAS

PARA LÁ DO  
PORTÃO O  
MUNDO DOS  
SONHOS



MALDIÇÃO!  
NÃO VAI  
CEDER!



VAMOS  
TENTAR!



Pense  
que  
os sonhos  
são...

TALVEZ SE TU  
PEDES UM  
DESEJO, AS  
PORTAS  
ABREM-SE

OS SONHOS...  
TORNAR-SE-AO  
REALIDADE..





POR  
FAVOR.

DEIXA-ME VER A  
MINHA MÃE E O  
MEU PAI NO  
PARADISO.

clank

KLALA.

UPS!

ACHO QUE NÃO  
RESULTOU.





OK.



ESTÁ  
TUDO  
BEM.

IRÁS  
VÊ-LOS  
EM BREVE



UM DIA...



OH.

AI  
ESTÁS  
TU!


HAP

O QUE  
ESTÁS

TIPPE, ONDE  
ESTÁS?



CHEGUEI A  
CASA!



É UM  
RAPAZ!

?!

ESTARÁ ELE A  
DORMIR?

Uau!

ELE É TÃO...

...BONITO!

COMO O  
PRÍNCIPE...

...DA "BELA  
ADORMECIDA".

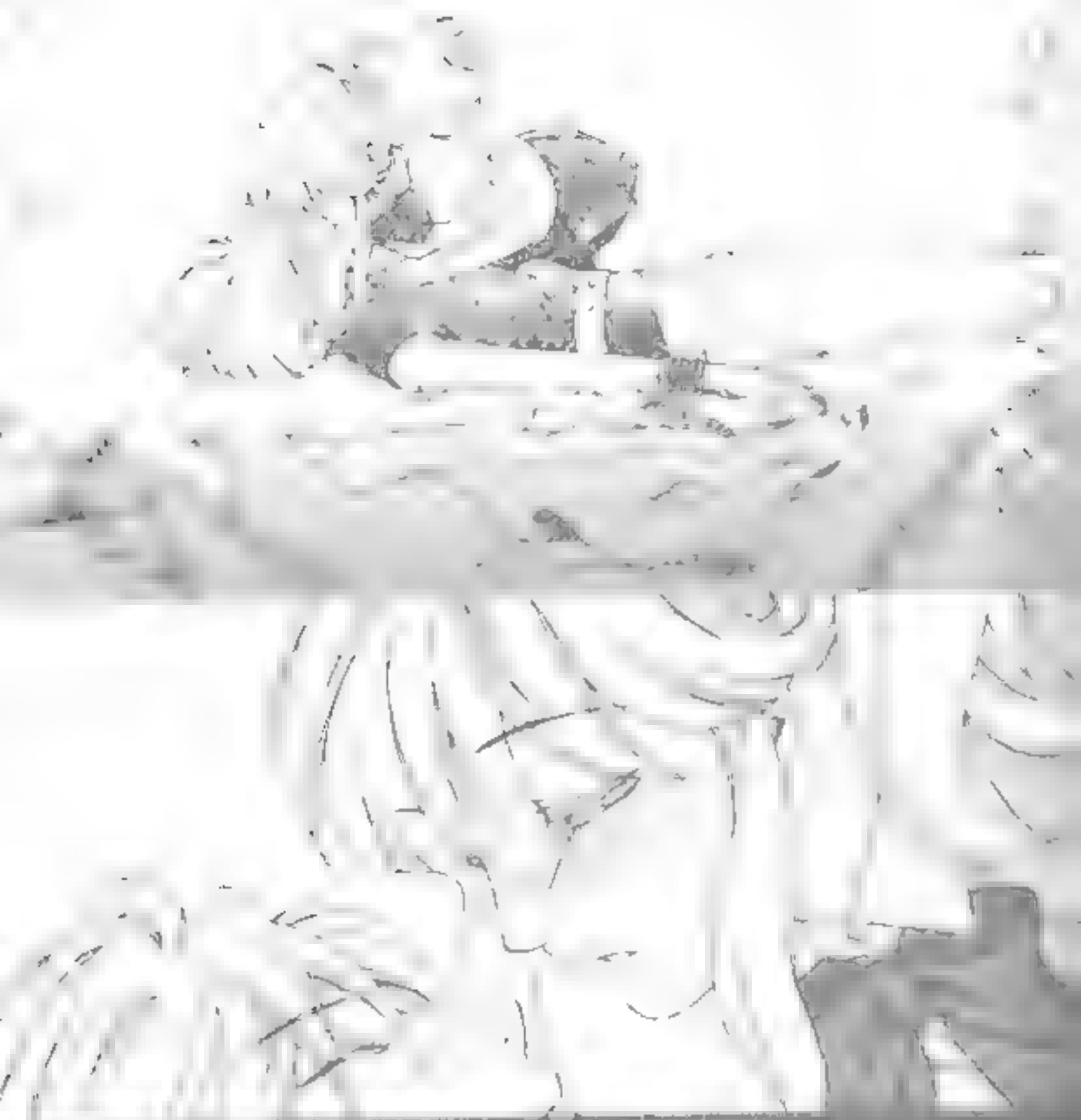
Ei.

O QUE  
DEVO  
FAZER?

ESTÁ  
TUDO BEM  
CONSIGO?

TALVEZ  
ELE  
ACORDE...

...SE EU O BEIJAR.







O QUE É  
QUE EU..

...DE  
FAZER?

UH-OH?

...ACABEI..

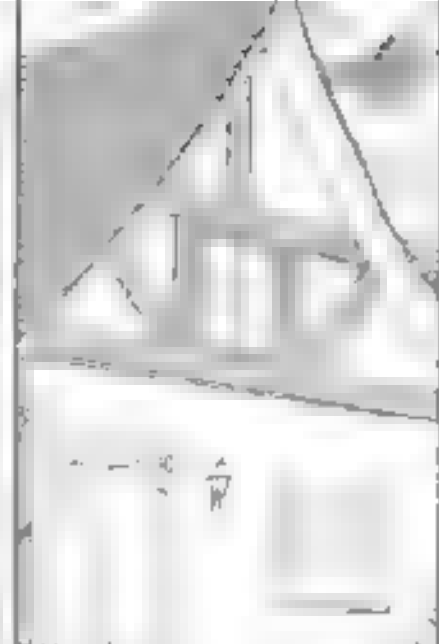
HÃ...

OHH  
Meu  
Deus!!

HMP

*Sturcra*





NÃO PARECE  
SER DAS  
REDONDEZAS

.....

DE ONDE VEIO?

QUEM É  
ELE?



O QUÊ?

O QUE É  
ISTO?



EU TENHO  
TANTAS  
QUESTOES  
QUE QUERO  
PERGLUNTAR

HM?

JOY  
ROLL

É LIMA...

TIARA!

E É TÃO  
LINDA!

UAU!

ELE NÃO SE IRIA  
IMPORTAR...

SE  
EU A  
USASSE  
POIS NÃO





TÃO  
GRACIOSAS..

ELEGANTES..

TÃO HUMILDES  
E CARINHOSAS..

SINTO-ME COMO  
UMA PRINCESA!



CINDERELA...

A PRINCESA  
ALBORA..

BRANCA DE  
NEVE...

ARIEL...

A BELA...

E A JASMINE...



AH!

カッ

O QUE É A  
QUEM É QUE  
TU ESTÁS A  
CHAMAR DE  
LADRA?  
ESTAVA  
SÓ A  
EXPERIMENTAR!

LADRA  
!!

NÃO LHE  
TOQUES!

É A ÚNICA  
NO MUNDO!

EUP

OH!

COMO É QUE  
EU SEI QUE TU É  
QUE NÃO ÉS O  
LADRAO?

HAP

DÁ-ME ISSO  
DE VOLTA!

P-PELO  
QUE EU  
SEI, TU  
PODERIAS  
MUITO BEM  
TER  
ROUBADO  
ESTA  
TIARA!

NÃO! EI!  
SAI DE  
CIMA DE  
MIN!


EU VOU  
CHAMAR A  
POLÍCIA!



**REI!  
ESTÁS  
BEM?!**

**NÃO É O  
QUE TU  
ESTÁS A  
PENSAR!**





ESTAMOS  
NUMA VIAGEM  
PARA  
ENCONTRAR  
UMA PESSOA.

Eu fui comprar  
mantimentos.

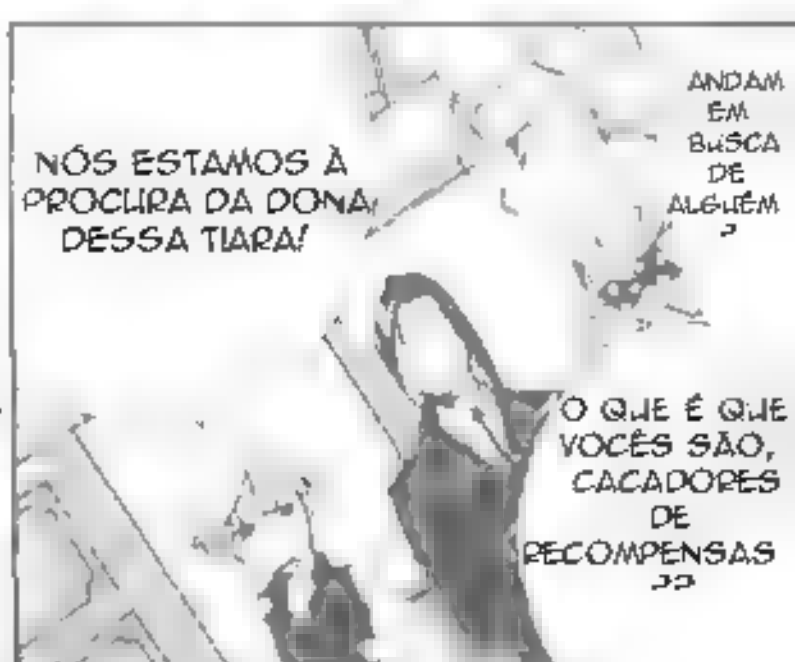
CHAMO-ME  
VALDOU.

E ESTE  
É O REI.

POR FAVOR  
PERDOE O  
MEU ERRO,  
SENHORITA  
KILALA.

SABES, MUITOS  
DESASTRES MISTERIOSOS  
TÊM OCORRIDO NO  
NOSSO MUNDO ATRAVÉS  
DO OCEANO.

PRINCESA  
?!



NÓS ESTAMOS À  
PROCURA DA DONA  
DESSA TIARA!

ANDAM  
EM  
BUSCA  
DE  
ALGUÉM  
?

O QUE É QUE  
VOCÊS SÃO,  
CACADORES  
DE  
RECOMPENSAS  
??



A PRINCESA  
ELEITA.

HUH?!



OH...  
MELH  
DEUS.

TEMOS ANDADO  
A NOSSA VIDA  
INTEIRA A PROCURAR  
POR ELA.

MAS EXISTE  
UMA LENDA

...

QUE UMA  
PRINCESA PODE  
SALVAR A  
NOSSA CIDADE.

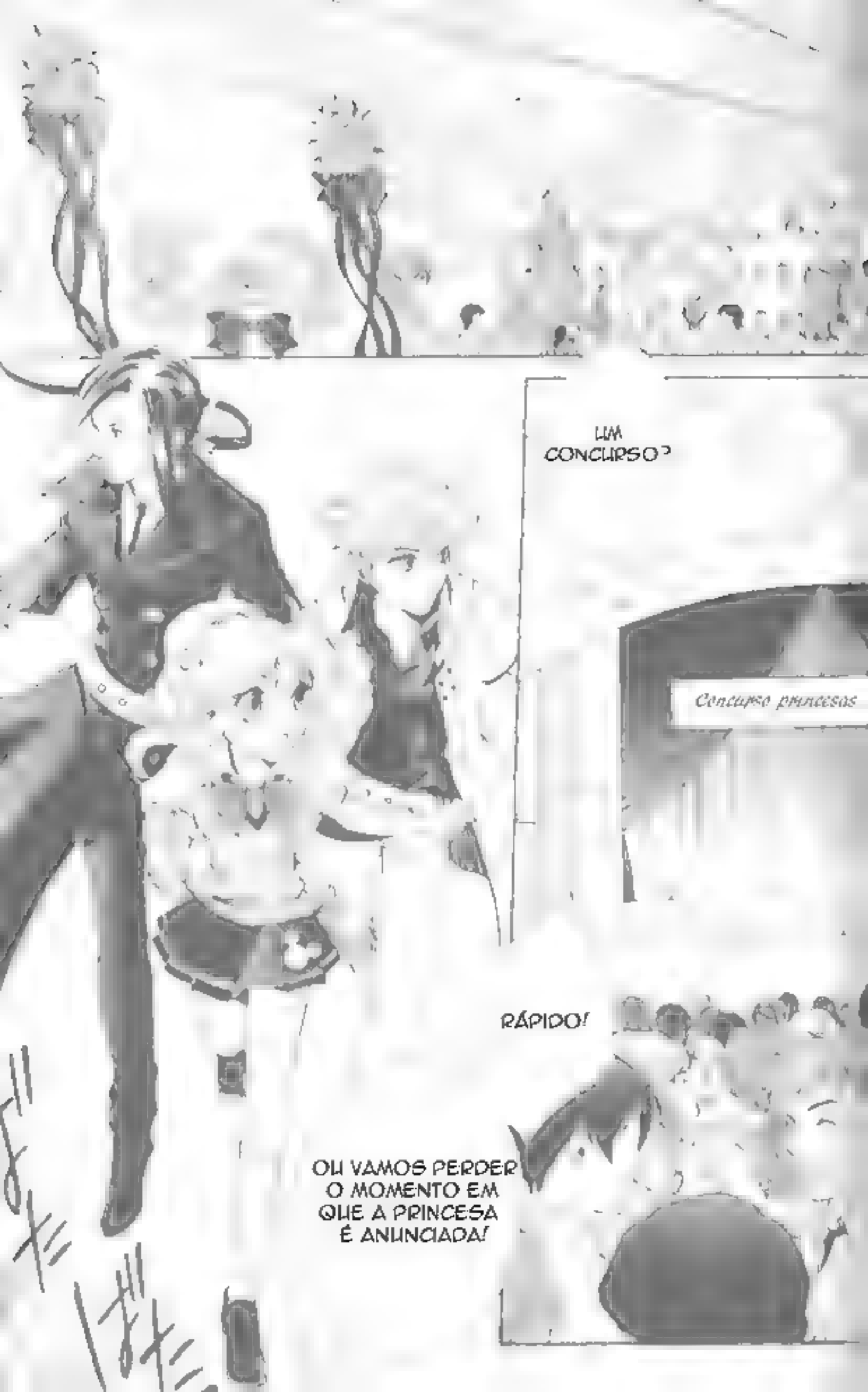
ESPEREM!

SIM.

DEVIAMOS  
IR  
ANDANDO...

EU SEI!

EU SEI  
ONDE  
ENCONTRAR  
UMA  
PRINCESA!



LIM  
CONCURSO

*Concurso princessas*

RÁPIDO!

OLI VAMOS PERDER  
O MOMENTO EM  
QUE A PRINCESA  
É ANUNCIADA!




BOA SORTE,  
ERICA!

SHH!

HÃ,  
OLHA..

ISTO NÃO  
É BEM  
EXATAMENTE  
O QUE NÓS  
....



A VENCEDORA DO  
CONCURSO DE  
PRINCESAS ESTE  
ANO É...

SENHORAS E  
SENHORES!



...ERICA  
ANGE!!



ERICA!  
TU CONSEGUISTE!



SIM! ELA É  
A PRINCESA!

.....

E A MINHA  
MELHOR  
AMIGA!

É ELAP



EEK  
EEK  
EEK!

ELA VAI  
VOLTAR PARA  
A SALA DE  
ESPERA NUM  
SEGUNDO!

E AGORA,  
PARA A  
CERIMÓNIA  
DE  
COROACÃO

VOCÊS  
GOSTAVAM  
DE A  
CONHECER



O  
QUE  
?!

O QUE  
ACONTECEU?!

HA...


O QUE  
SE PASSA?

AQUELE  
GRITO...

MURRICAP?!

Hm?





EI, SEUS  
IDIOTAS!

AHH!!

DEIXEM A  
ERICA!

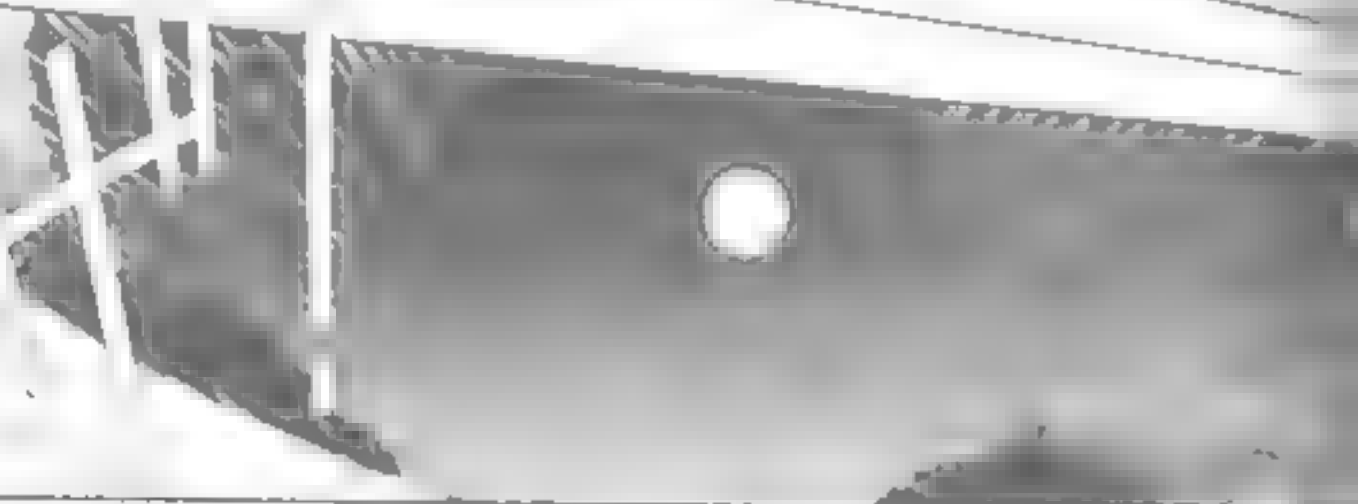
K  
L  
L  
L  
!!!



**REI!**



**ERICA!!**



PROVAVELMENTE  
ELA ERA A  
PRINCESA DE  
QUE NÓS  
ESTÁVAMOS À  
PROCURA!

SABEM QUEM  
ELES SÃO?

PORQUE É  
QUE ELES  
LEVARAM A  
ERICA?

**EI!!**

VO QUE?



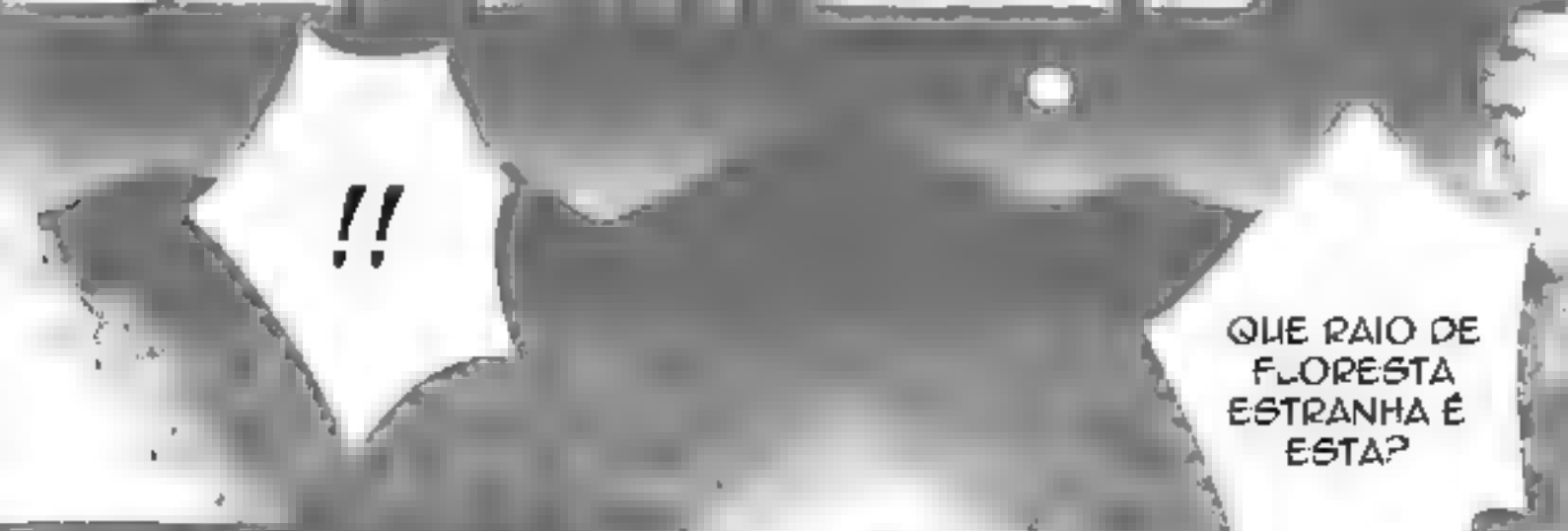
EM TODO O  
CASO, ACHO  
QUE OS  
PERDEMOS.

AINDA  
PODEMOS  
... HÁ?



NÃO  
PODE  
SER...

ALGUMAS  
PESSOAS DO  
NOSSO PAÍS  
NÃO GOSTAM  
MUITO DE  
PRINCESAS.



!!

QUE RAIO DE  
FLORESTA  
ESTRANHA É  
ESTÁ?



TIPPE-!



É A  
FLORESTA  
PROIBIDA

ENGOLE TODOS  
AQUELES QUE  
LÁ TENTAM  
ENTRAR.



ONDE  
VAIS?

ESPERA!





UM  
PORTÃO  
??

TIPPE!



PALAVRAS  
??



AH!

VIEMOS  
AQUI  
ONTEM.



"...O MUNDO  
DOS  
SONHOS..."

"PARA LÁ  
DO PORTÃO  
..."



AHH!



NÃO  
CONSEGUI  
ABRI-LO..

O QUE  
ESTARÁ  
POR  
DETRÁS  
DESTE  
PORTÃO?!






OLHA!

A  
TIARA...

ESTÁ A  
BRILHAR!




TALVEZ  
SE EU...




MAS  
PORQUÊ?

REI, DÁ-ME  
A TIARA!



TALVEZ  
SE PEDIRES  
UM DESEJO,  
AS PORTAS  
ABREM-SE.

SE TU  
ACREDITARES,  
OS TEUS  
SONHOS IRÃO  
TORNAR-SE  
REALIDADE...



POR FAVOR

Ó PORTÃO  
DAS PRECES...

AJUDA-ME A  
SALVAR A ERICA!



RUMBLE

KILALA,  
TU ES  
FANTÁSTICA!

A ERICA ESTÁ  
POR DETRÁS  
DESTA LUZ.

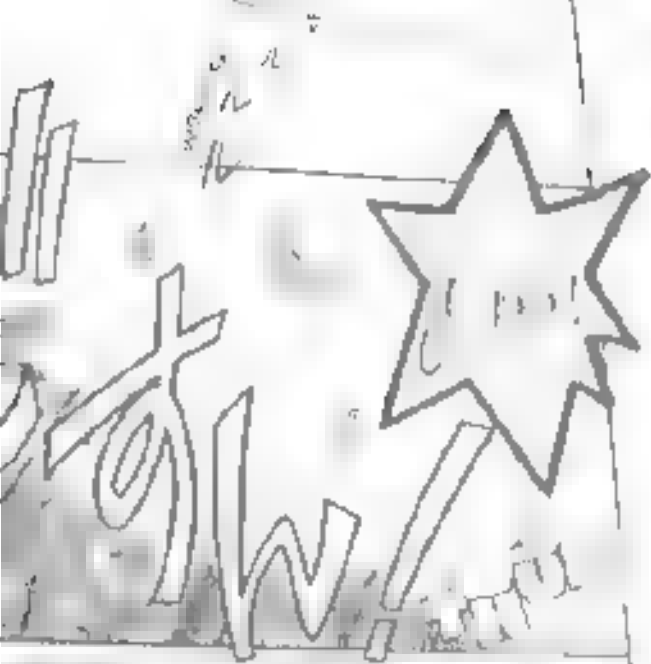
EU SEI QUE SIM!

ESPERE  
MESTRE  
REI.

VALDOW!  
TOMA CONTA  
DAS COISAS  
POR AQUI  
ATÉ EU  
VOLTAR!

ESPERA  
POR MIM,  
ERICA!

EU VOU-TE  
SALVAR!

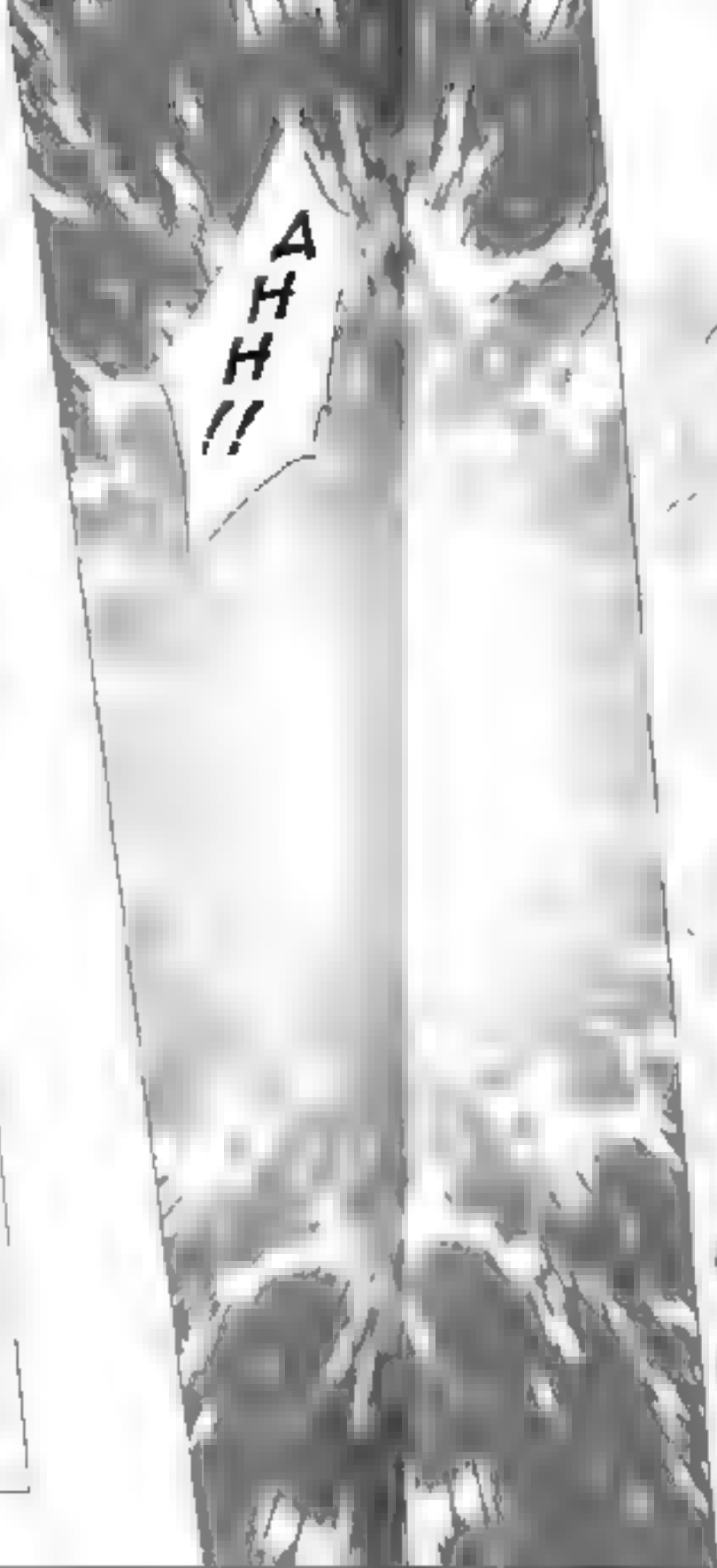


AU...



CREDO!  
O QUE  
ACONTECEU?

A  
H  
H  
!!



AH!



EEK!





NÃO  
PODE  
SER...

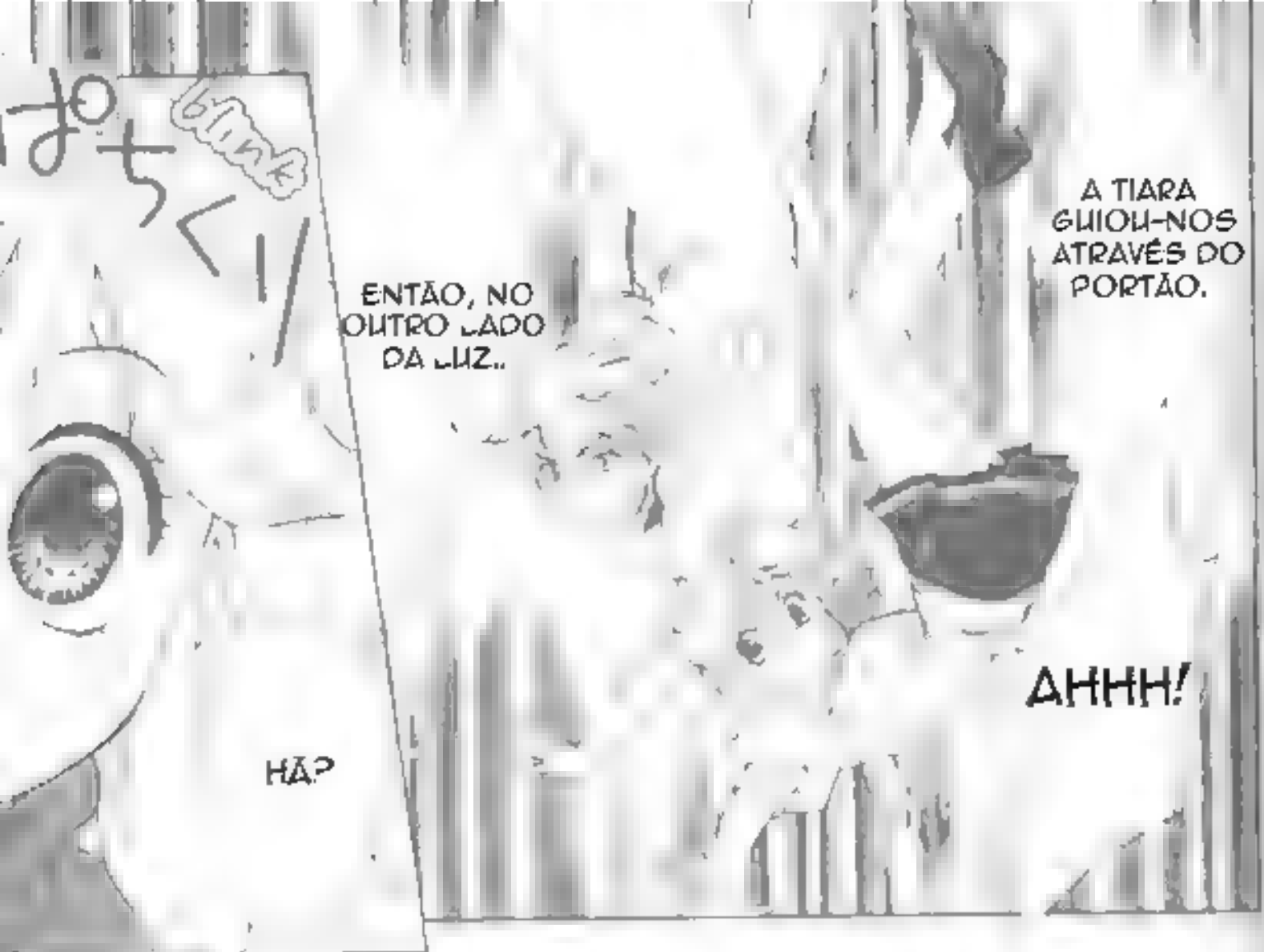
ESTOU NO  
MUNDO DA  
BRANCA DE  
NEVE!




O  
QUÊ?









CABELO  
PRETO  
COMO  
ÉBANO...

LÁBIOS  
VERMELHOS  
COMO ROSAS

PELE BRANCA  
COMO NEVE..

OLÁ.

COMO TE  
CHAMAS?




Ó MEU  
DEUS!

É A BRANCA  
DE NEVE!



OH, UAU...

ELA É REAL!



A BRANCA DE  
NEVE ESTÁ BEM À  
MINHA FRENTE!

ELA EXISTE  
MESMO!

CHAMO-ME  
KILALA!



ELA É A TUA  
NOVA AMIGA?



ELA É TÃO  
FOFA!

QUE NOME  
ADORÁVEL!



ESTOU A  
AVISAR-TE

TEM CUIDADO,  
BRANCA DE NEVE!



EU NÃO A  
CONHEÇO!



ZANGADO!

MESTRE!

?!



OS SETE  
ANÕES!





...R-REI? TU ÉS  
UM ANÃO?!



OLHA  
QUEM  
FALA!

PF...

*Olha só para ti!*



NÃO  
PODE SER!!

HAP



E TU  
DEVES  
SER O  
DONGO  
-SO

E O  
SONECA!

E  
CLARO

ATCHIM.

FELIZ.

OLINGA.

E...

QUE SE  
ESTÁ A  
PASSAR?

NÃO DEIXEM  
QUE ELES VOS  
ENGANEM!

ELES NÃO ME  
PARECEM MÁS  
PESSOAS

ELES SÃO  
ESTRANHOS

NÃO ME  
PERGUNTES A  
MIM!

A BARRIGA  
É MESMO  
FOFA

QUEM É  
QUE É  
UMA  
BRUXA?

NUNCA  
CONFIEM  
NUMA  
MULHER!

PORQUE, ELA  
PODE BEM SER A  
BRUXA DISFARÇADA  
OUTRA VEZ!

AGORA,  
DE VOLTA  
AO  
TRABALHO,

ORA,  
VAMOS  
LÁ

ELES SÃO ANÕES  
TAL COMO TU!



QUANDO  
METES  
NESSOS  
TERMOS

ADELIS!

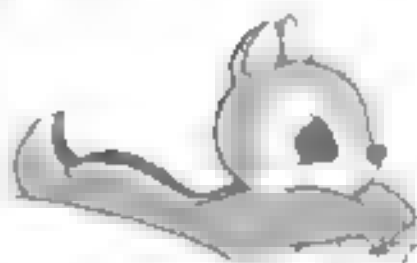
CERTIFICA-TE  
DE QUE NADA  
ACONTECE À  
BRANCA DE NEVE!

ENTÃO NÓS  
ESTAMOS NO  
MUNDO DA BRANCA  
DE NEVE APÓS O  
FINAL FELIZ.

OK, PODERIAS  
AJUDAR-ME A MIM E  
AOS MEUS AMIGOS  
DA FLORESTA A  
LIMPAR?

ॠ ॢ ॠ ॢ ...

VAMOS CANTAR  
UMA MELODIA...



Porque é que  
estás a limpar  
um tico deste?

AINDA ASSIM,  
AS PRINCESAS  
NÃO COSTUMAM  
VIVER EM  
PALÁCIOS?

BEM...

ESTE LUGAR  
É MUITO  
ESPECIAL  
PARA MIM.

DAÍ NÃO  
CONHECES  
A HISTÓRIA  
DA BRANCA  
DE NEVE?

QUE?

SE NÃO  
TIVESSE SIDO  
PELOS ANOS,

EU NÃO  
ESTARIA  
AQUI.

DANÇAREMOS  
JUNTOS, E  
LIMPAREMOS  
O QUARTO.

..E AGARRA  
NA VASSORA.

A BRANCA DE  
NEVE TINHA  
UMA MADRASTA  
INVEJOSA.



ENTÃO, MANDOU  
UM CACADOR  
ARRANCAR O  
CORACÃO DA  
BRANCA DE NEVE!"

UM DIA, A RAINHA  
DESCOBRIU QUE A  
BRANCA DE NEVE  
ERA MAIS BELA  
DO QUE ELA.



EU  
ESTAVA TÃO  
ASSUSTADA.



FOI ENTÃO QUE A  
BRANCA DE NEVE  
FUGIU PARA A  
FLORESTA  
SOZINHA.



NÃO  
CONSEGUIA  
VER NADA.

ASSUSTEI TODOS  
AQUELES QUE  
ESTAVAM NA  
FLORESTA.



É POR ISSO QUE  
VOLTO, ALGUMAS  
VEZES.

PORQUE TENHO  
AMIGOS ESPECIAIS  
NESTES BOSQUES.



MAS OS  
ANIMAIS  
ERAM  
TODOS TÃO  
SIMPÁTICOS.

E OS ANOES  
DERAM-ME AS  
BOAS VINDAS  
NA SUA CASA.





A MINHA  
AMIGA.

ELA FOI  
LEVADA!



KILALA  
?

AMIGOS...



O QUE SE  
PASSA?



A MINHA  
MELHOR  
AMIGA.

ESTAVA SEMPRE  
LÁ PARA MIM...

POR FAVOR,  
BRANCA DE  
NEVE! TENS  
ALGUMA IDEIA  
DE ONDE ELA  
POSSA  
ESTAR?

NÓS...

NÓS TEMOS  
QUE SALVÁ-LA O  
QUANTO ANTES!

TEMOS

NÃO  
CHORES

**ELA FICARÁ  
BEM.**



ELA É TÃO  
QUENTE...

SE TU  
ACREDITARES,  
OS TEUS  
SONHOS  
TORNAR-SE-ÃO  
REALIDADE

ACREDITA.

OK...

EMBEBIDA NO  
SEU CALOR...

...DE REPENTE SINTO QUE  
IREI ENCONTRAR A ERICA.

EU VOU  
BUSCAR OS  
INGREDIENTES

VAMOS FAZER  
UMA TARTE  
PARA TE  
ANIMAR!

OBRIGADA,  
BRANCA DE NEVE.

CHEGAMOS A  
UM BECO SEM  
SAÍDA...


E AGORA?  
ONDE PODERÁ  
ESTAR A ERICA?

*Ariel*

VOU PROCLAMAR  
ALGUMAS  
PISTAS

FICA AQUI COM  
A BRANCA DE  
NEVE

DEIPI



NÃO TE  
PREOCUPES.  
TODOS AQUI  
TIVERAM O  
SEU FINAL  
FELIZ, CERTO?




M-MAS É  
PERIGOSO!

A TIARA  
GUIOU-NOS  
ATÉ AQUI.

TU NÃO SABES  
NADA ACERCA  
DESTE LUGAR!


DEVE HAVER  
ALGUMA  
COISA AQUI  
NESTE  
MUNDO



O ESPELHO  
MÁGICO  
CONTOU-LHE  
A VERDADE

BEM...

PERGUNTO-ME  
COMO É QUE A  
RAINHA DESCOBRIU  
QUEM ERA A MAIS  
BELA?



MAS  
AINDA  
ASSIM...



É ISSO!



ONDE É QUE  
ELES FORAM?



OH?



NEM SEQUER  
PERGUNTAMOS  
ONDE FICA O  
CASTELO.



DEVIAMOS TER  
DEIXADO UMA  
MENSAGEM.

PODE FICAR  
PREOcupADA.



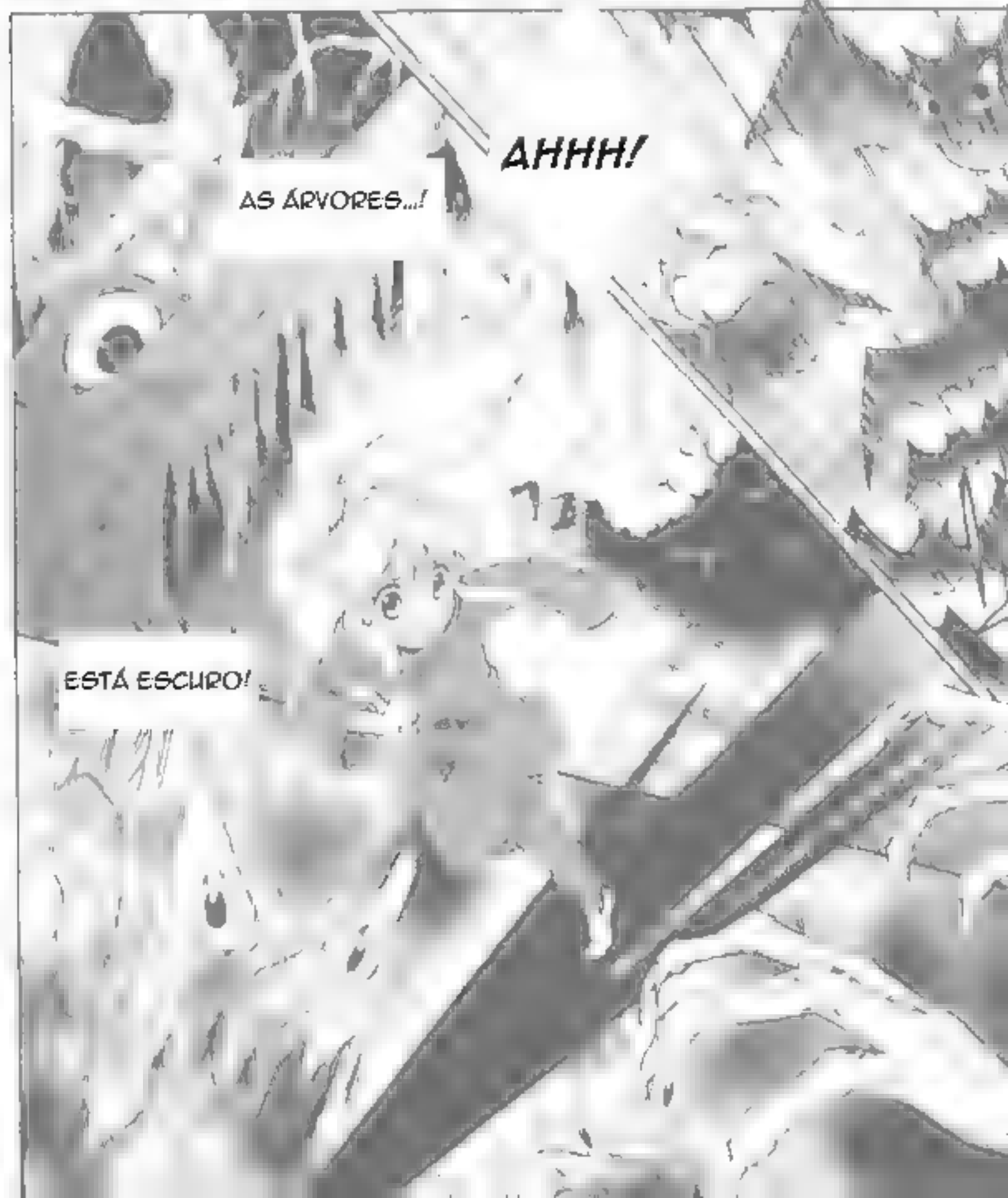
POR  
AQUI.



AS ÁRVORES...!

**AHHH!**


ESTÁ ESCURO!



ESTOI CON  
MEDO!

SOU DO  
OPROPRIO!

AQUI.



AGARRA A  
MINHA MÃO.



TODAS AS MINHAS  
PREOCUPAÇÕES.

thump  
thump  
thump

DESAPARECERAM.

CERTO

NÃO  
FIQUES  
PARA  
TRÁS

QUE  
ESTRANHO.



REIP

OS RAPAZES SÃO, DE  
FACTO, INCRÍVEIS.

SABES O QUE  
ACORDOU A BRANCA  
DE NEVE DO SEU  
SONO ETERNO APÓS  
ELA TER COMIDO A  
MACA ENVENENADA?

ISSO MESMO.

O AMOR DO  
PRÍNCIPE QUEBROU  
O FEITICO.

ELA ACORDOU COM  
O BEIJO DO SEU  
VERDADEIRO AMOR.

OH,  
A SÉRIO?

POR FALAR  
NISSO



O QUÊ?

TU NÃO  
TENTASTE BEIJAR-ME  
QUANDO EU ESTAVA  
A DORMIR?



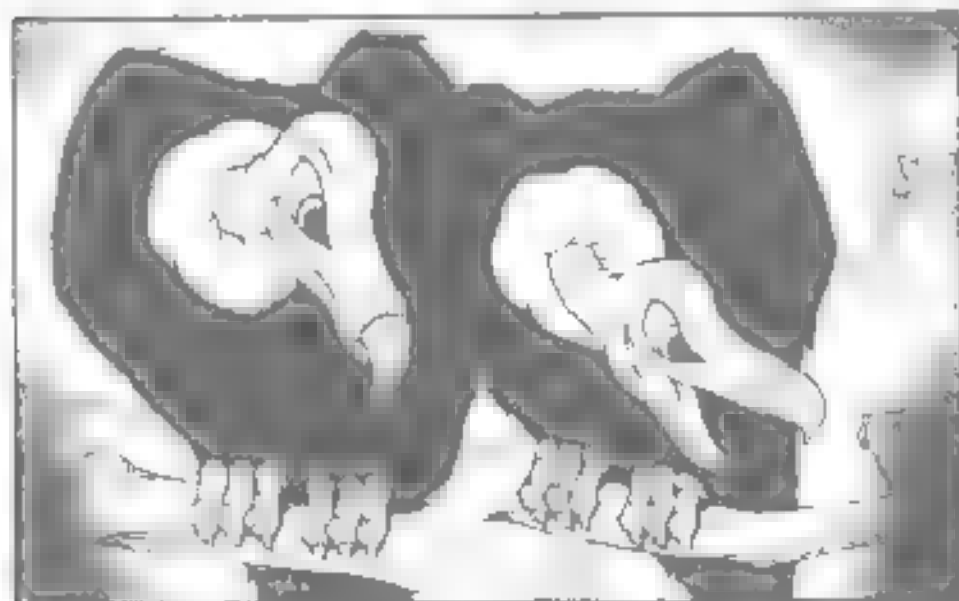
QUE  
VERGONHA!

IDIOTA,  
REI IDIOTA!



COMO  
DESCOBRISTE?

COMO?



ELES

DOEIO-TE



CHEGAMOS  
AO CASTELO  
DA RAINHA.

O  
MESMO  
CASTELO

ONDE A  
BRANCA DE  
NEVE E A  
RAINHA  
COSTUMAVAM  
VIVER

EI!



VAMOS  
TENTAR  
ALI.

NÃO HÁ  
OUTRA FORMA  
DE  
ENTRARMOS

A PONTE...!





OK, VAMOS  
LÁ, ENTÃO



ESTA  
NÃO SE  
ABRE!



ESTA  
TRANCA!



REI!

COMO É  
QUE  
VAMOS ..



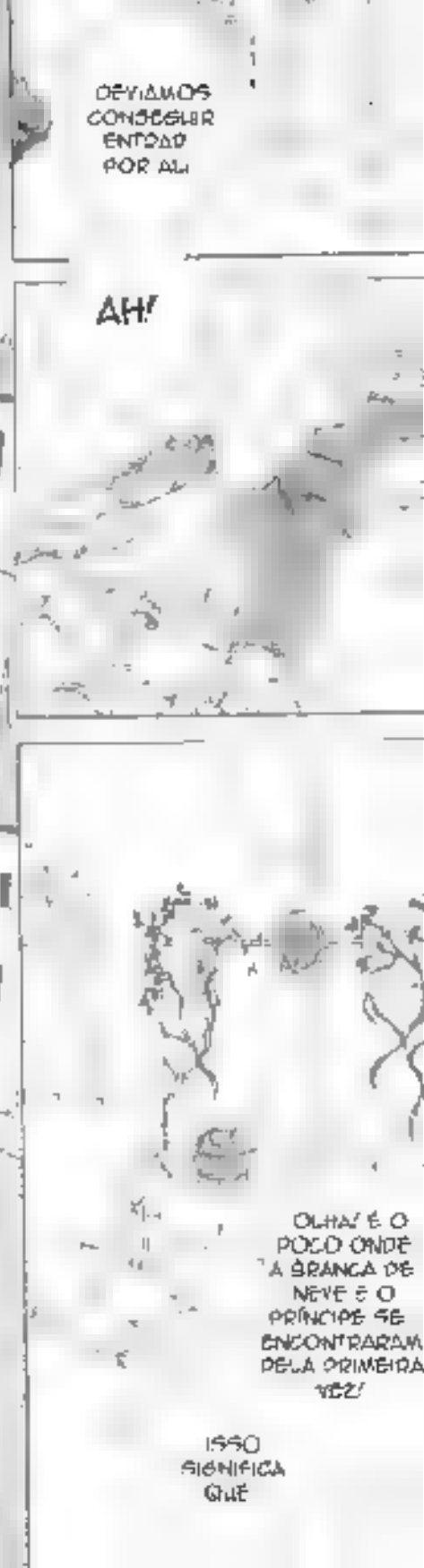
REI!

DEVIAMOS  
CONSEGUIR  
ENTÃO  
POR AÍ

AH!



É AÍ QUE ESTÁ O  
ESPELHO MÁGICO



OLHA! É O  
POÇO ONDE  
A BRANCA DE  
NEVE E O  
PRÍNCIPE SE  
ENCONTRARAM  
DELA PRIMEIRA  
VEZ!

ISSO  
SIGNIFICA  
QUE

EI TIPPE?

ONDE FOI A  
TIA DONA?

....  
KILALA?

HÃ? NÃO  
TE CONSIGO  
OLVIR!

MAS QUE  
RAIO?  
NÃO TE  
ENTENDO!

QUE?

"DEIXA CAIR  
UMAS PEDRAS  
GRANDES AQUI  
DENTRO"

O QUE É  
O QUE  
ESTÁS A  
FAZER?



É O TELH  
FUNERAL.

AQUI  
VAI!

DEVES ESTAR  
A GOZAR...

HUH?

TA-DAN!!

HA  
HA

**Aterragem  
perfeita!**

AINDA BEM  
QUE SOMOS  
ANÕES!

NÃO FIQUE  
DEMAIADO  
EXCITADA

thud





!uum

"ESCRAVO DO  
ESPELHO  
MÁGICO, VEM  
DO ESPACO  
MAIS  
LONGÍNQUO"

"ATRAVÉS DO  
VENTO E DA  
ESCURIDÃO,  
EU INVOCO-TE."

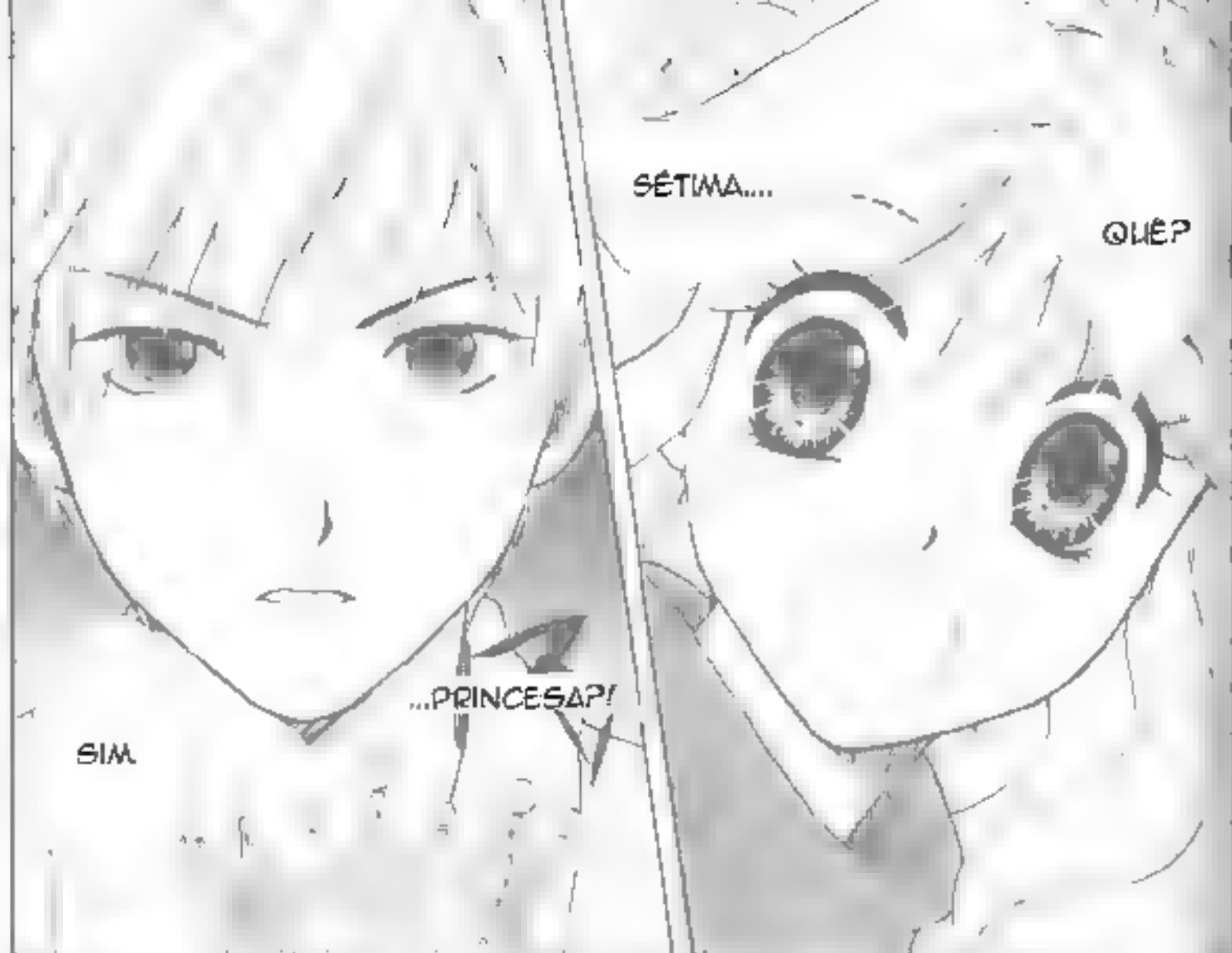
O que  
queres tu  
saber?

Fala!  
Deixa me  
ver a tua  
cara!

Tu  
estás na  
posse  
da tiara da Sétima  
Princesa?

POR  
FAVOR  
DIZ-NOS

ONDE POSSO  
ENCONTRAR A  
MINHA AMIGA  
ERICA?



SÉTIMA....

QUÊ?

...PRINCESA?

SIM.



Mas  
so.

Então  
essa  
tiara  
guardar-vos á  
até a Erica



O QUÊ?

se vocês  
conseguirem  
sobreviver a  
este perigo.



?! ha

ha

ha

DEEM-ME  
ESSA TIARA!

RA  
DEPTENCER-ME




Little Prince





© 2011 Akiyuki  
Tanimoto



*trá guiar vos á  
à Erica*

*Mas*

*A tiara da  
Sétima Princesa*

*... só se vocês  
conseguirem  
sobreviver a este  
perigo.*

*É A RAINHA!  
MAS PORQUE  
É QUE A RAINHA  
AINDA ESTÁ  
VIVA?!*

*DÊEM-ME ESSA  
TIARA!*




DEVERÁ  
PERTENCER-ME!

AH  
!!

AH...

*Valdou*



SIM! ELA É  
A RAINHA  
MÃ!

KILALA

É ELA?

A MADRASTA  
MALVADA DA  
BRANCA DE NEVE  
QUE A FEZ COMER  
UMA MACA  
ENVENENADA!

... TENHO DE  
DERROTAR  
A RAINHA?!

SE NÓS VAMOS  
SALVAR A ERICA...



OK!

REI!

DEIXA-A  
COMIGO!



!



*Procurando  
alguém?*

*Branca de Neve*



AH!

**REI!**



*Pára!*



AH!



*Agora  
apanhei te.*



*Princesa  
escolhida?*

NÃO TA  
DAREI!

TENHO DE  
SALVAR A  
ERICA!

ISTO PERTENCE...  
À PRINCESA...  
ESCOLHIDA!

Ei'

É COMIGO COM  
QUEM ESTÁS A  
LUTAR!

*Pirralho!*

*Quando é  
que vais*

...

*...aprender?*

Hã?

FECHA OS  
OLHOS E  
AGARRA-TE  
BEM, OK?

grab

CORRE!

OH,  
NÃO!

OK!

A  
TIARA!

TU ÉS  
MALUÇO!!

QUEM  
QUER  
FALAR

REI!



AH!



Grrrrr...



KILALA!








EU VOU!


EU VOU!

O RUBI QUE  
ENCONTRAMOS  
HOJE É ENORME!

A BRANCA  
DE NEVE VAI  
ADORAR!




OLHEM! É  
O ANIMAL  
DA KILALA,  
O RATO!



MAI POSSO  
ESPERAR  
PARA VER  
O SORRISO  
NA CARA  
DELA!

HMP




O QUE  
FOI?

O QUE SE  
PASSA  
PEQUENO  
RATINHO?

ELES  
ACABARAM  
DE LIMPAR O  
PÓ  
OBRIGADO!

NAOP



JÁ SEI! ESTÁ  
A DIZER QUE  
AQUELES DOIS...

NÓS DEVÍAMOS  
VOLTAR ANTES  
QUE FIQUE FRIA.

ESPERO  
QUE SEJA  
UMA TARTE  
DE MACÁ.

TALVEZ A BRANCA  
DE NEVE TENHA  
FEITO UMA TARTE!

OH, NÃO!

VAMOS!

NÓS NÃO  
PODEMOS  
PERMITIR QUE  
ISSO ACONTEÇA!

COMERAM O  
NOSSO JANTAR  
TODO!

EU  
ESTOU

MAS  
TU  
ESTÁS  
FERIDO

...

É SÓ UM  
ARRANHÃO.  
NADA DE MAIS.

ESTÁS  
BEM?

SE AO MENOS  
NÃO TIVESSE  
DEIXADO CAIR  
A TIARA...

PRESA  
NESTA  
MASMORRA.

E QUEM SABE  
O QUE A  
RAINHA NOS  
IRÁ FAZER?

COMO  
PODEREI  
SALVAR A  
ERICA?

QUÊ?

SEREI MAIS  
CUIDADOSA!

OBRIGADO,  
MAS EU FAÇO  
O RESTO

LAMENTO  
!!

NÃO, EU  
ESTOU BEM.

E-EU  
TEM CUIDADO!

DEIXA-ME VER  
O TEU OUTRO  
BRACO!

AUU!

.....

Ai...



A TENTAR  
PARECER FIXE...

ESTE PATETA.

MENTIROSO.

ISTO NÃO É APENAS  
UM ARRANHÃO.

TUDO POR MINHA CULPA...



PENSAVAS MESMO  
QUE PODERIAS  
ESCONDER DE MIM?

TENS FERIDAS  
NO CORPO  
INTEIRO!

LAMENTO  
IMENSO...

NÃO  
CHORES!

LAMENTO

LAMENTO  
IMENSO!

FAREI COM QUE  
AQUELA RAINHA  
VELHA E NOJENTA  
PAGUE POR ISTO.

NÃO SABIA QUE  
AINDA ESTAVA VIVA...

A  
RAINHA.

TALVEZ A MALÍCIA DA  
RAINHA TENHA SIDO  
SUGADA POR ELA.

QUE ESTA  
TIARA ATRAÍ  
TANTO O  
BEM COMO  
O MAL.

EU OLVI  
UMA VEZ...

REI, NÓS  
NÃO PODEMOS  
BAIXAR A NOSSA  
GUARDA AO PÉ  
DA RAINHA!

ELA ATÉ SE  
TORNOU NUMA  
SENHORA IDOSA  
PARA ENGANAR A  
BRANCA DE NEVE


UMA MALFEITORA  
COMO TU NÃO  
TEM NADA QUE  
VER COM A TIARA!

SIM,  
POIS!

!!


Diver  
tidos?

Prontos para me  
darem a tiara?



*Deixa me  
esclarecer  
a situação*

SOCORRO!




*Tu não  
entendes, pois  
não?*



*Eu estava a  
planejar usar  
isto na Branca  
de Neve.*

UMA MACÃ  
ENVENENADA!



*Esta maçã  
ainda é a  
melhor.*

*Vá, dá  
uma  
dentada*



KILALA!

AH...





*Teme a!*

**KILALA!**

*Não trás  
adormecer depois  
de a comeres*

**POR FAVOR,  
PÁRA!**

*Ficarás tão horrível  
que ninguém quererá  
pôr-te os ossos em cima  
outra vez!*



BRANCA  
DE NEVE!

O QUE  
FAZES AQUI?



*Tu vieste  
mesmo  
sezinha!*



OS MEUS AMIGOS  
NA FLORESTA  
CONTARAM-ME  
TUDO!



*...tinha reinado esta  
cidade como a  
Rainha mais bela!*

*Se não tivesse  
sido por ti,*



*Glare...*



NÃO MAGOE  
OS MEUS  
AMIGOS.

POR  
FAVOR.



QUÊ?

*Se tu tomares o  
lugar dela!*



*Isto eu tenho que ver!  
Tenho que ver!*

*Uma  
hedionda e  
feia Branca  
de Neve!*



MUITO  
BEM.

SE ISSO  
SALVAR OS  
MEUS AMIGOS.





AH!

*Está apenas a  
dizer isso para  
pareceres bem!*

*Jasmine*

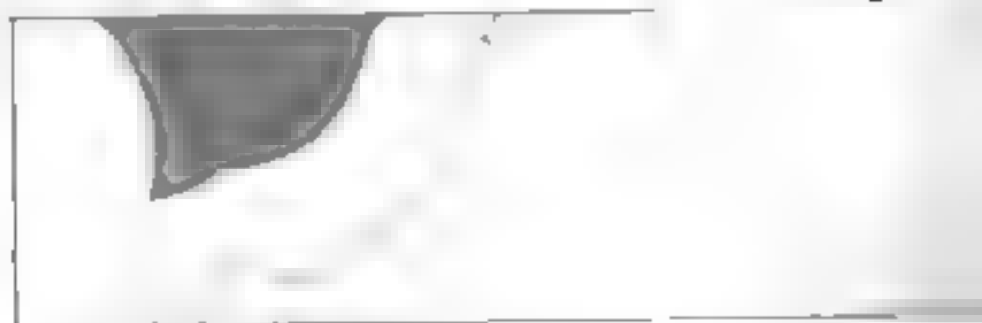


*Amigos?*

*Poder é a  
coisa mais  
valiosa no  
mundo.*



*Poder  
absoluto!*





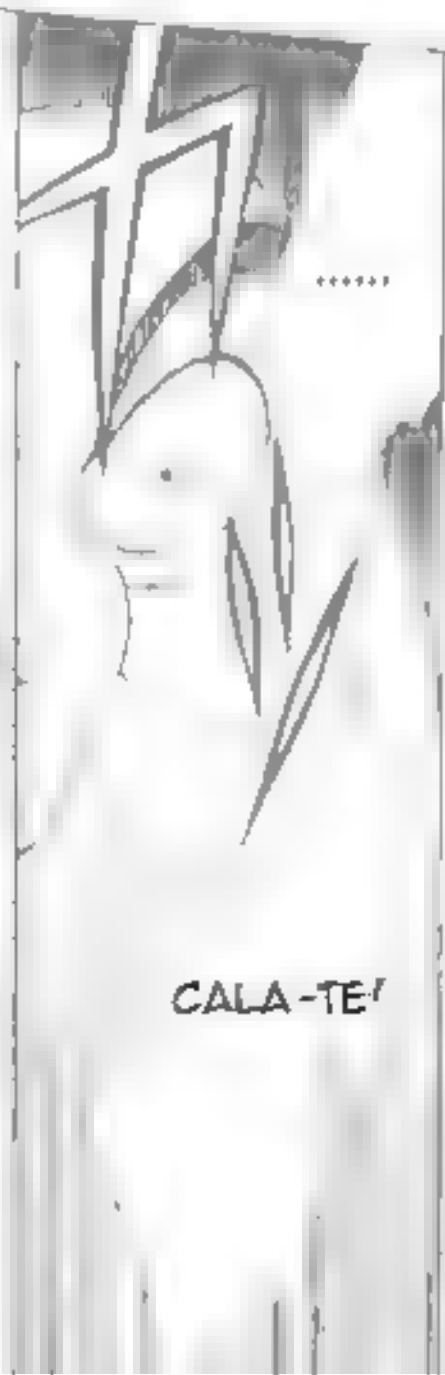
TU...

DEVES SENTIR-TE  
SÓ



...E SOFRE!

AGORA,  
COME A MACÃ...



.....

CALA-TE!

BRANCA DE NEVE!

NÃO!





Paralho

Agora

irritaste-me!

Vão todos  
morrer!

PORQUE É QUE  
NÃO COMES TU  
A MACÃ,  
SUA VELHA?

EU NÃO A  
VOU COMER,  
NEM A BRANCA  
DE NEVE IRÁ!

NÃO LHE  
DÊS  
OUVIDOS!

VOL  
PROTEGER  
A TIARA E  
A PRINCESA!



PÁRA!

DEIXA A BRANCA  
DE NEVE E OS  
SEUS AMIGOS  
EM PAZ!

*Peguem  
Estrelas!*

*Além  
daqui!*

OS SETE  
ANÕES!



REI!

VAMOS LÁ,  
RAPAZES!



RAINHA!!!

Ha  
Ha  
H3!

Idiota!

A  
H  
!!

Sua

pirralha  
idiota

...

DONE

NÃO  
DESTA  
VEZ!

TOMA  
ESTA!

DONE

DONE



277

AH

AH!

AH!

A RAINHA.

„ESTÁ A  
TRANSFORMAR-SE  
NUM ABUTRE!

EI, REI.

ACHAS QUE  
A RAINHA  
ESTAVA VIVA  
DURANTE  
TODO ESTE  
TEMPO?

NÃO  
SEI.

TALVEZ A SUA  
OBSESSÃO  
COM A BELEZA  
A TENHA  
MANTIDO VIVA.

CONSEGUIMOS  
JUNTOS!

NÓS

SANHAMOS!

CONSEGUIMOS!

FANTÁSTICO!

Naaa

BRANCA  
DE NEVE!

LAMENTO  
TO!

FOO  
FELIZ  
POR  
ESTAR  
SEM

LAMENTO  
MENSO!

UMA  
LUZ  
VERMELHA?

Olhem para a  
luz vermelha  
que vem da  
tiara

Então parece que  
sobreviveram ao  
perigo.

A luz guiar-vos-á

ESCONDE-O  
IDIOTA!

É UM  
PRESENTE  
PARA A  
BRANCA  
DE NEVE!

ORA, ESSE É O RUBI  
QUE ESCAVAMOS  
HOJE

MAS ISTO  
É PARA TI,  
BRANCA  
DE NEVE

TALVEZ  
ESTEJAS  
À PROCURA  
DISTO



TH PODES  
TORNAR A  
SIMPATIA EM  
CORAGEM...

E EU SEI QUE SERÁS  
CAPAZ DE ENCONTRAR  
A TUA AMIGA.



NÃO.

É PARA TI.



O  
RUBI!

ESTÁ A SER  
SUGADO  
PARA A  
TIARA!







O CASTELO  
ESTÁ A  
RETORNAR À  
SUA FORMA  
ORIGINAL.

UAU.

ESTE DEVE  
SER O  
PODER DA  
TIARA.

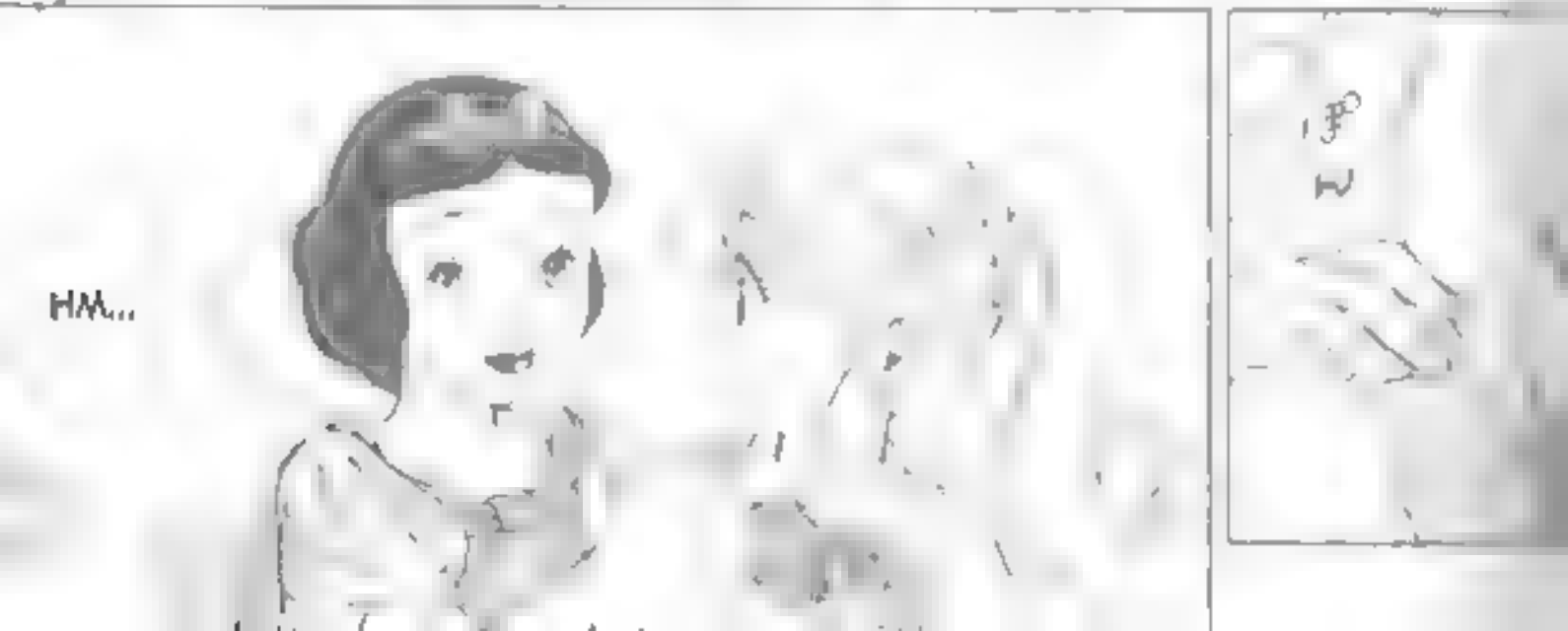


PODEMOS IR  
PARA O NOSSO  
MUNDO  
ORIGINAL!

O TIPPE  
FALOU?!

KILALA!  
REI!  
OLHEM!

O PORTÃO!



HM...



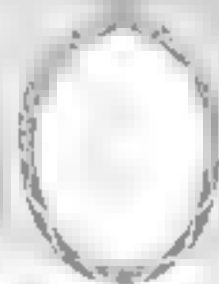
ESTOU FELIZ  
POR TE TER  
CONHECIDO!



OBRIGADA  
BRANCA  
DE NEVE

*Quando a sua  
existência  
se tornar clara*

*A sétima  
princesa*

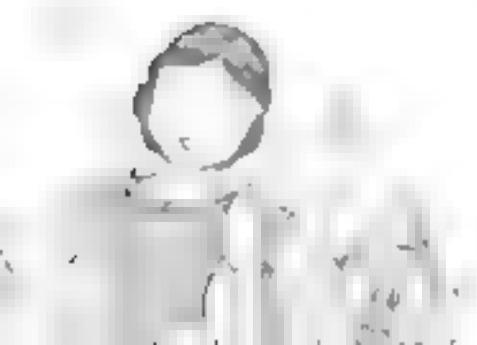


*.. e mundo irá tornar se  
um só e ela irá trazer a paz  
que durará para sempre.*



OBRIGADA  
A TODOS!

FIQUEM BEM!

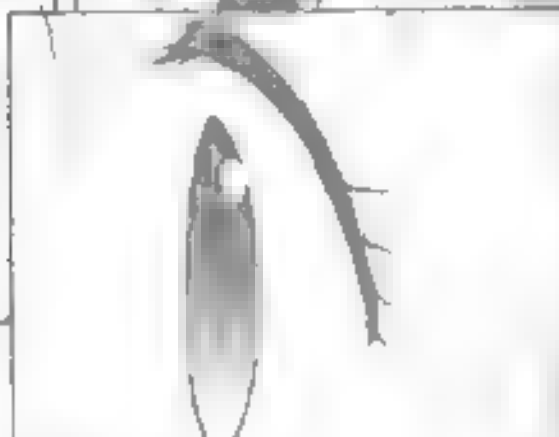


*A luz vermelha  
guiar-vos á*

A ERICA DEVE  
ESTAR NO FIM  
DESTE CAMINHO.

ESPERA  
POR NÓS,  
ERICA!

ESTAMOS  
DE VOLTA!





Hilala  
Princess



A LUZ DA TIARA  
ESTÁ A APONTAR  
EM DIREÇÃO À  
FLORESTA!

DEVE SER  
AÍ QUE A  
ERICA ESTÁ!

VAMOS!

*Erica*





AGUENTA,  
ERICA!



A FLORESTA  
PROIBIDA...



OS ANIMAIS  
DA FLORESTA!

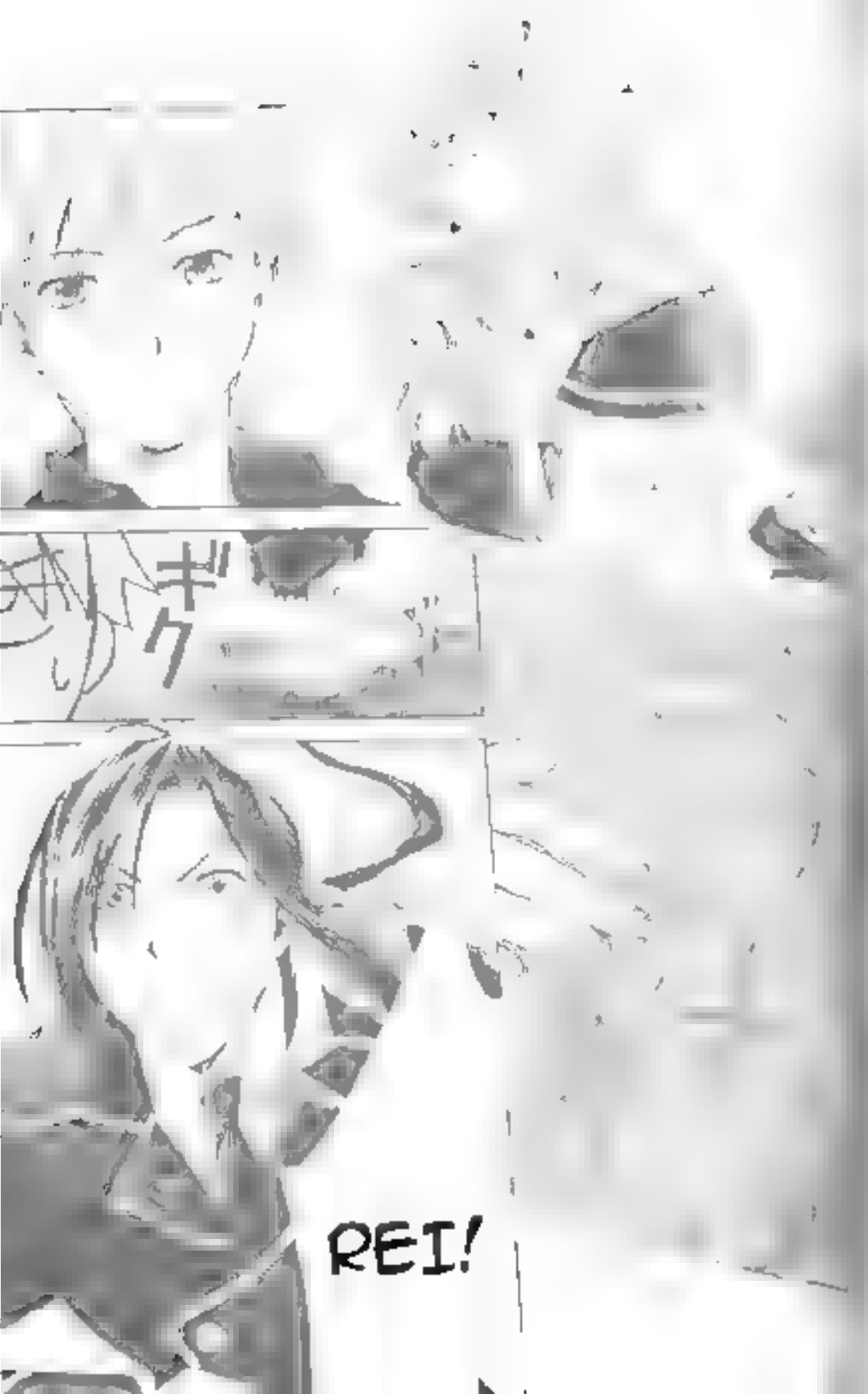


ESTÃO A  
INDICAR-NOS  
O CAMINHO!

OLHA!



E  
R  
I  
C  
A  
!!



REI!

A ERICA  
ESTÁ BEM!



ERICA!

ERICA!

ELA ESTÁ A  
RESPIRAR  
VAI FICAR  
BEM

LIFA...



VAL

EU ESTIVE  
À TUA  
PROCURA  
POR TODOS  
OS LADOS!

TU  
DESAPARECESTE  
À FRENTE DO  
PORTÃO, E--

ACALMA TE,  
VALDOU.

É UMA  
LONGA  
HISTÓRIA

OS HOMENS  
QUE LEVARAM  
A ERICA NÃO  
ESTÃO  
POR AQUI.

O MUNDO  
DA BRANCA  
DE NEVE...

FOI ISSO?  
PARECE UM  
CONTO DE  
FADAS.

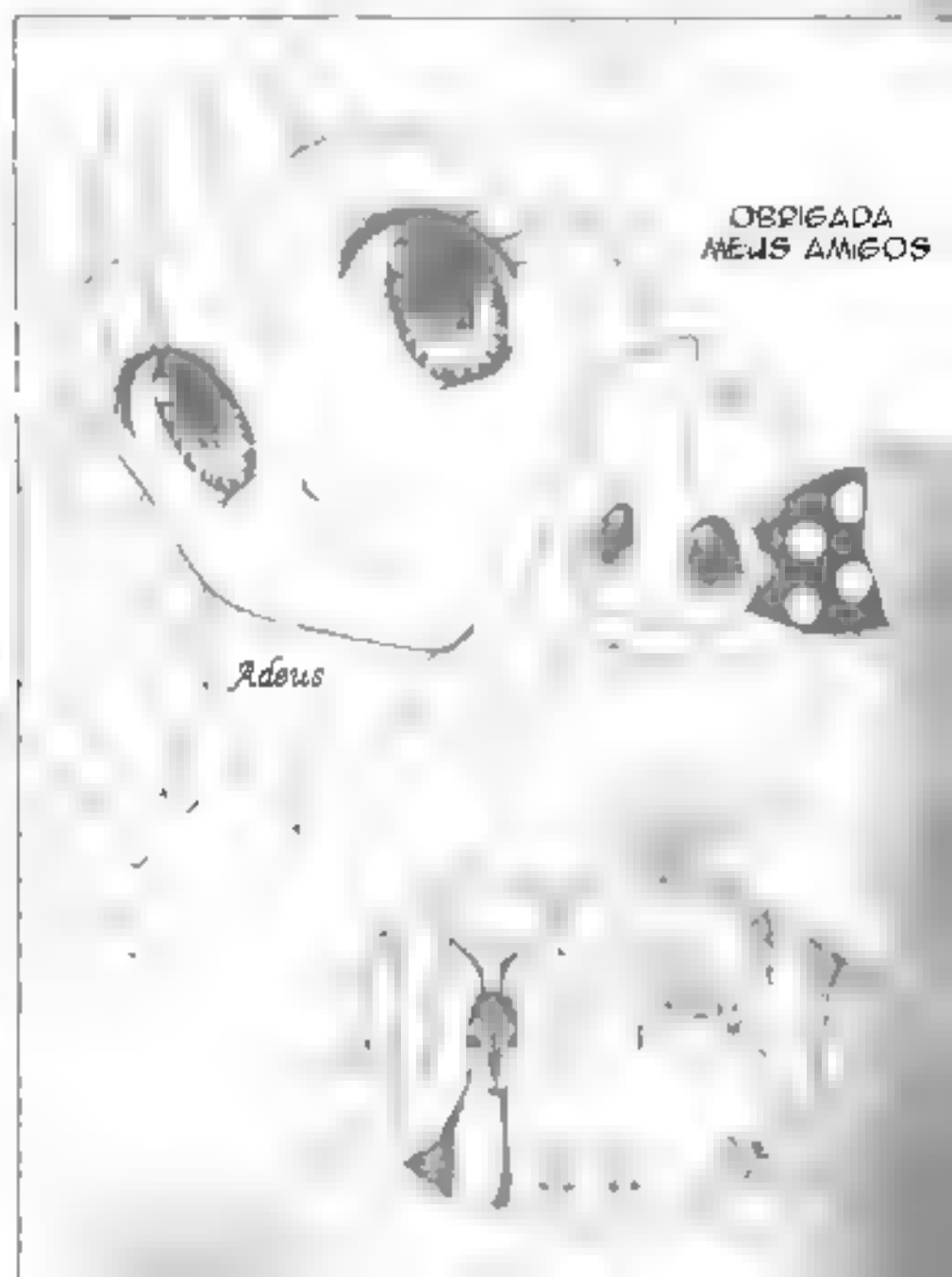
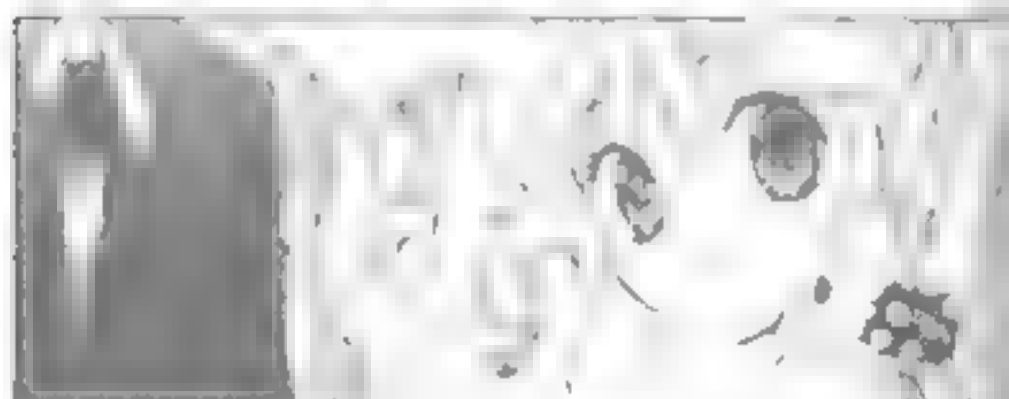
PARECE QUE  
VOLTAMOS À  
ESTACA ZERO


PORQUE A  
DEIXARIAM AQUI?

SERÁ QUE É POSSÍVEL  
QUE A ERICA NÃO  
SEJA A SÉTIMA  
PRINCESA?



*Bella*






MAS A ERICA  
PARECE NÃO  
SE LEMBRAR  
DE NADA.

POR ISSO NÃO  
TEMOS A MÍNIMA  
IDEIA DE QUEM A  
POSSA TER  
RAPTADO.

ESTAVAM

TODOS EXCITADOS  
POR TER A ERICA  
DE VOLTA



KILALA,  
ESTÁS  
ATRASADA!

DESCULPA

NÃO QUE  
INTERESSE.

DESDE QUE TODOS  
ESTEJAM FELIZES  
E EM SEGURANÇA!

TIME DE  
ALIMENTAR  
AQUELE PAR DE  
APROVEITADORES.

DESCULPA  
!!!!

BOM DIA,  
ERICA!



O REI DE MANHÃ É  
HORRIVEL! ELE SÓ  
CONSEGUE PENSAR  
EM COMIDA!

S.M.

ONDE ESTÁ O  
PEQUENO-AMIGO?

O REI  
É O  
VALDOU?

OH, A SÉRIO

COMO  
SE FOSSE  
POSSÍVEL!

O  
quê?!

MAS TÁ  
PARECES  
FELIZ  
COM ISSO,  
KILALA

OH, TU É O  
REI SÃO-

corada

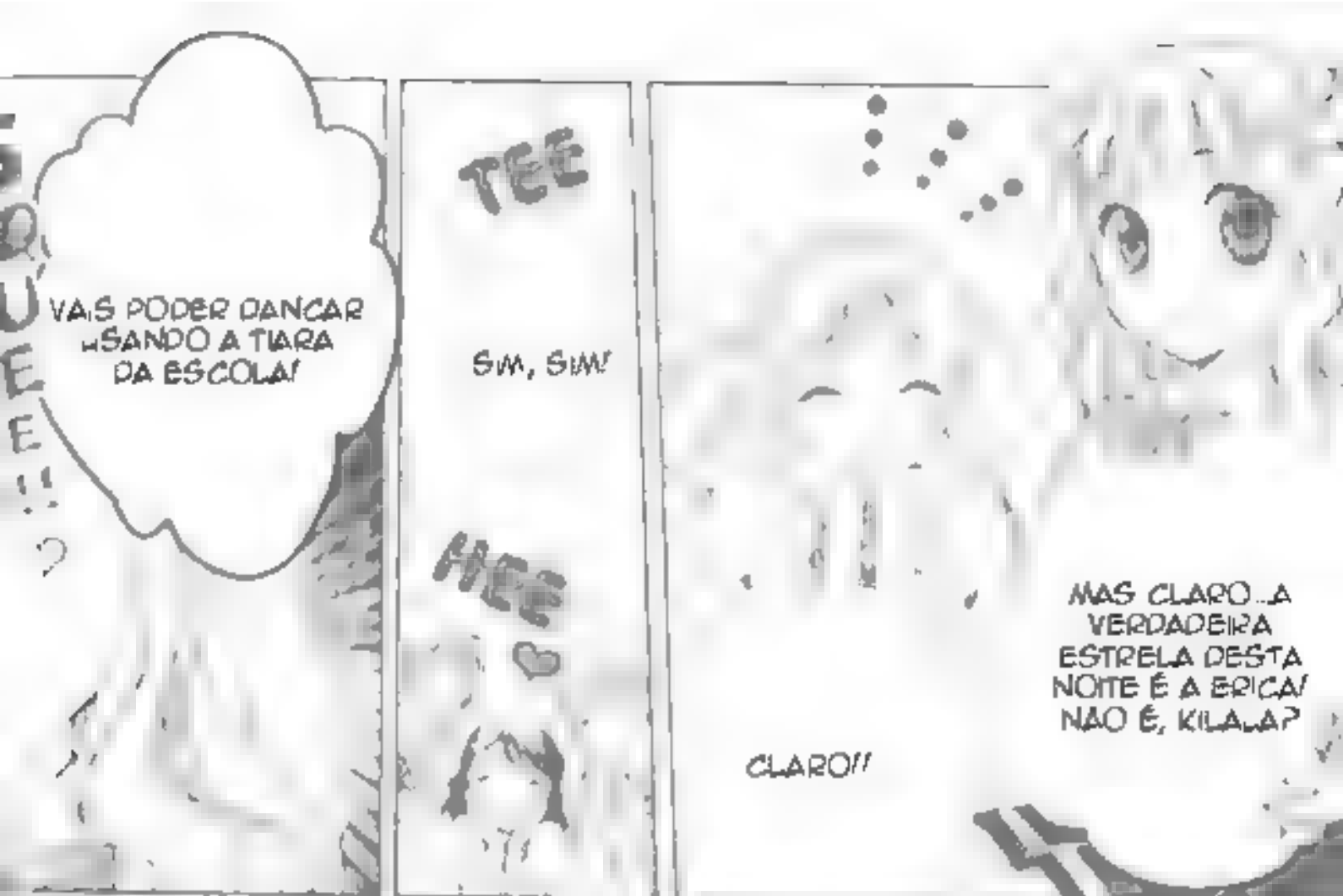
KILALA,  
OLHA PARA  
A ESTRADA!

MAL  
POSSO  
ESPERAR!

IMPOREI AO  
MEU PAI POR UM  
VESTIDO NOVO!

EU VOU  
VESTIR O DA  
MINHA MÃE!

JÁ QUE A ERICA  
VOLTAR, PAREMOS  
A FESTA HOJE  
À NOITE!!



VAIS PODER DANÇAR  
USANDO A TIARA  
DA ESCOLA?

TEE

SM, SIM!

HEE



CLARO!!

MAS CLARO...A  
VERDADEIRA  
ESTRELA DESTA  
NOITE É A ERICA!  
NÃO É, KILUA?



ERICA?



TIARA,,

Hã?



SIM.

NÃO  
ABRIRÁ  
MÁS.

PUDE RESGATAR A  
ERICA COM A AJUDA  
DE TODOS ELES...

MUITO OBRIGADA.

ATÉ PARECE  
QUE...

FOI TUDO  
UM SONHO.



É FORTE...

CORAJOSO...

GENTIL...

REI...ELE ESTÁO  
MISTERIOSO.

...ELE ESTAVA  
LÁ, AO MEU LADO.

SEMPRE QUE SENTIA  
AS MINHAS FORÇAS  
A FALHAREM...

...EU...

SE O REI  
NÃO ESTIVESSE  
LÁ...



REI!

PORQUE É QUE  
AINDA ANDAS POR  
AQUI A VASQUEAR?

VIA TUA  
BICICLETA

A SÉRIO?

ESTE É UM  
ÓTIMO LUGAR.

SIM, AVALON  
ESTÁ CHEIO DE  
NATUREZA, TODA  
A GENTE DAQUI  
ADORA FLORES  
E COISAS DO  
GÊNERO...

TÃO  
VERDE...

...NÃO CONSIGO  
PARAR ESTA  
SENSAÇÃO.

EU...

O QUE  
DEVO  
FAZER?

EU QUERO DIZER-LHE...



ISTO É  
O ADELIS.

REIS

EU TENHO  
QUE LHE  
DIZER!

Eu..  
Eu..

KLAWA

QUE?

O MELHAR BARCO  
PARTE HOJE


É CLARO

O REI TEM DE IR  
PARA O PRÓXIMO  
PAÍS À PROCURA  
DA SUA PRINCESA

ESTOU  
A VER...

EU NÃO LHE  
POSSO PEDIR  
QUE FIQUE.

.....




Eu NÃO  
POSSO...

TEM CL DADO




TL  
TAMBÉM.



AGORA QUE  
A ERICA  
RETORNOU  
A CASA EM  
SEGURANÇA...

IREMOS REALIZAR  
O CONCURSO DE  
PRINCESA ANUAL  
DEPOIS DA FESTA!



TENHAM UMA  
ESPLÊNDIDA  
NOITE COM  
A PRINCESA!!



Uau!



y



ERICA! TU  
ESTÁS LINDA!



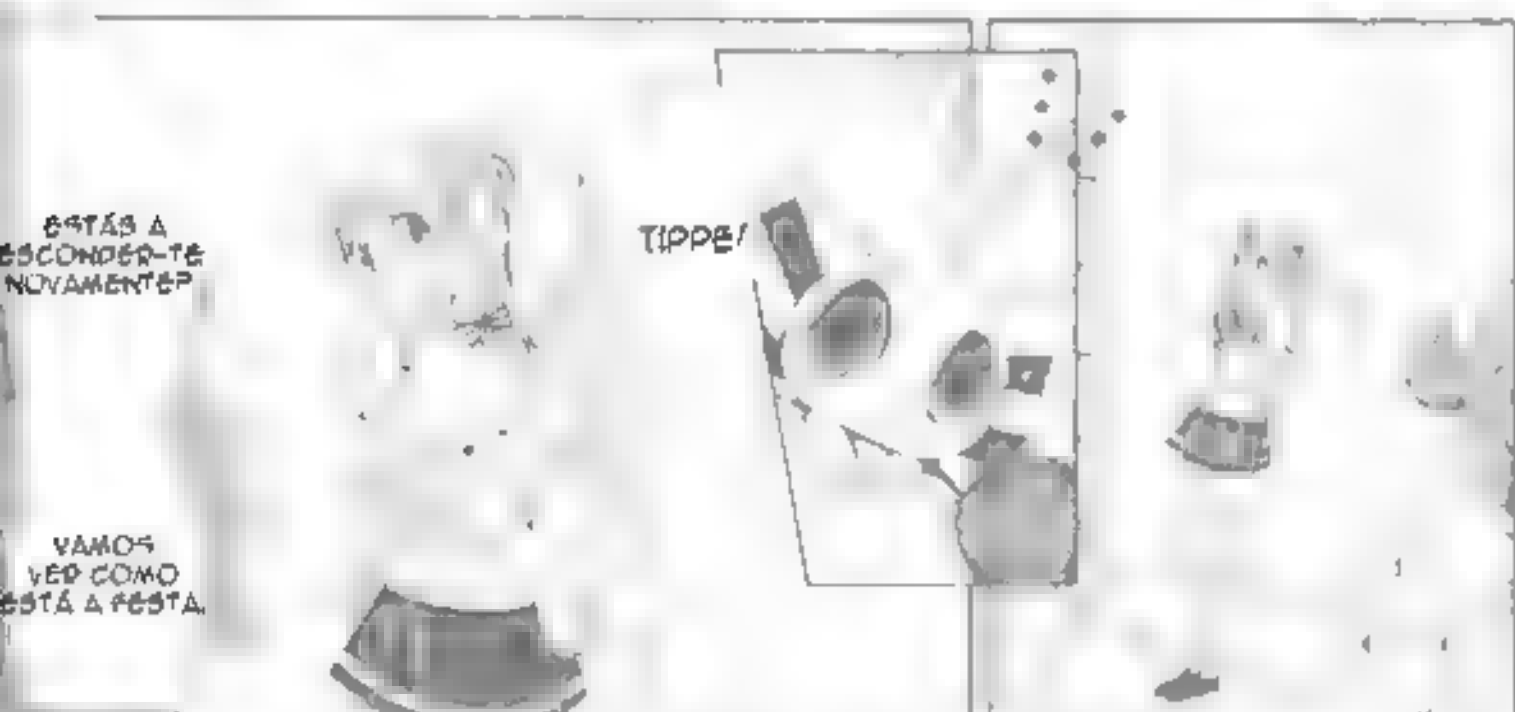
KENTA, SEU  
CAO SORTEADO!  
PORTA-TE COMO  
UM VERDADEIRO  
CAVALHEIRO!

AH...



GRACAS A DEUS!

PENSEI QUE A ERICA  
ESTAVA A COMPORTAR-SE  
DE FORMA ESTRANHA,  
MAS ACHO QUE DEVE  
TER SIDO APENAS A  
MINHA IMAGINACAO.



ESTÁS A  
ESCONDER-TE  
NOVAMENTE?

TIPPE!

VAMOS  
VER COMO  
ESTÁ A FESTA.



LINDO...

EU NÃO TENHO  
UM VESTIDO...

...NEM UM  
COMPANHEIRO...

ESTÃO  
TODOS A  
DIVERTIR-SE.



PORQUE É QUE TU  
ÉS TÃO IMPOPULAR?

O QUÊ?

REI!

QUE  
FAZES  
AQUI?

BEM, AINDA  
TENHO ALGUM  
TEMPO ANTES  
DE PARTIR

OBRIGADA,  
MAS EU NÂ  
POSSO!  
NÃO TENHO  
VESTIDO


E NÃO SEI  
DANCAR!

MAS SE  
AINDA ESTÁS  
PREOCUPADA

EI, OLHA O  
QUE EU  
TENHO  
VESTIDO

DÁ-ME A HONRA  
DESA DANÇA  
SENHORITA?





ENTÃO VAMOS  
LÁ PARA FORA.




NÃO.



REI.

JÁ DANCASTE  
ALGUMA VEZ  
ANTES?



HEH! ÉS MAIS  
DO TIPO QUE  
GOSTA DE  
EXPERIMENTAR  
COISAS  
DÓIDAS.

OLHA QUEM FALA!



TAL COMO  
DAQUELA VEZ

*Cinderela*



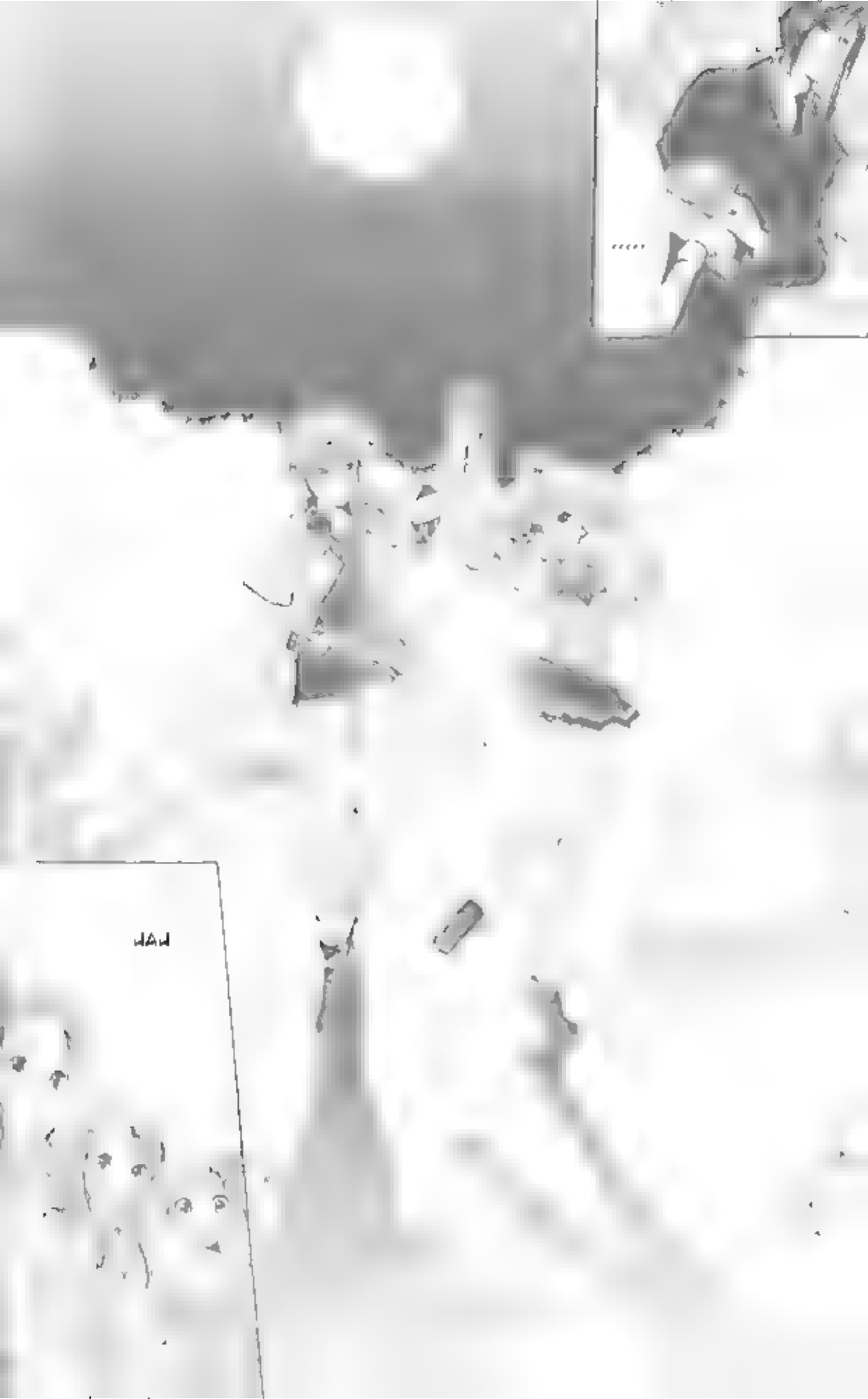
ÉS UM ÓTIMO  
DANÇARINO.

ESGANASTE-ME.

PARECE...

...QUE ESTOU  
A DANÇAR COM  
UM VERDADEIRO  
PRINCE





WAW



QUEM É  
ELE?

HAH,  
KILALA!

É  
LINDO!



ESTARÃO COM CIÚMES?

AS RAPARIGAS ESTÃO  
A FALAR DE TI, REI.

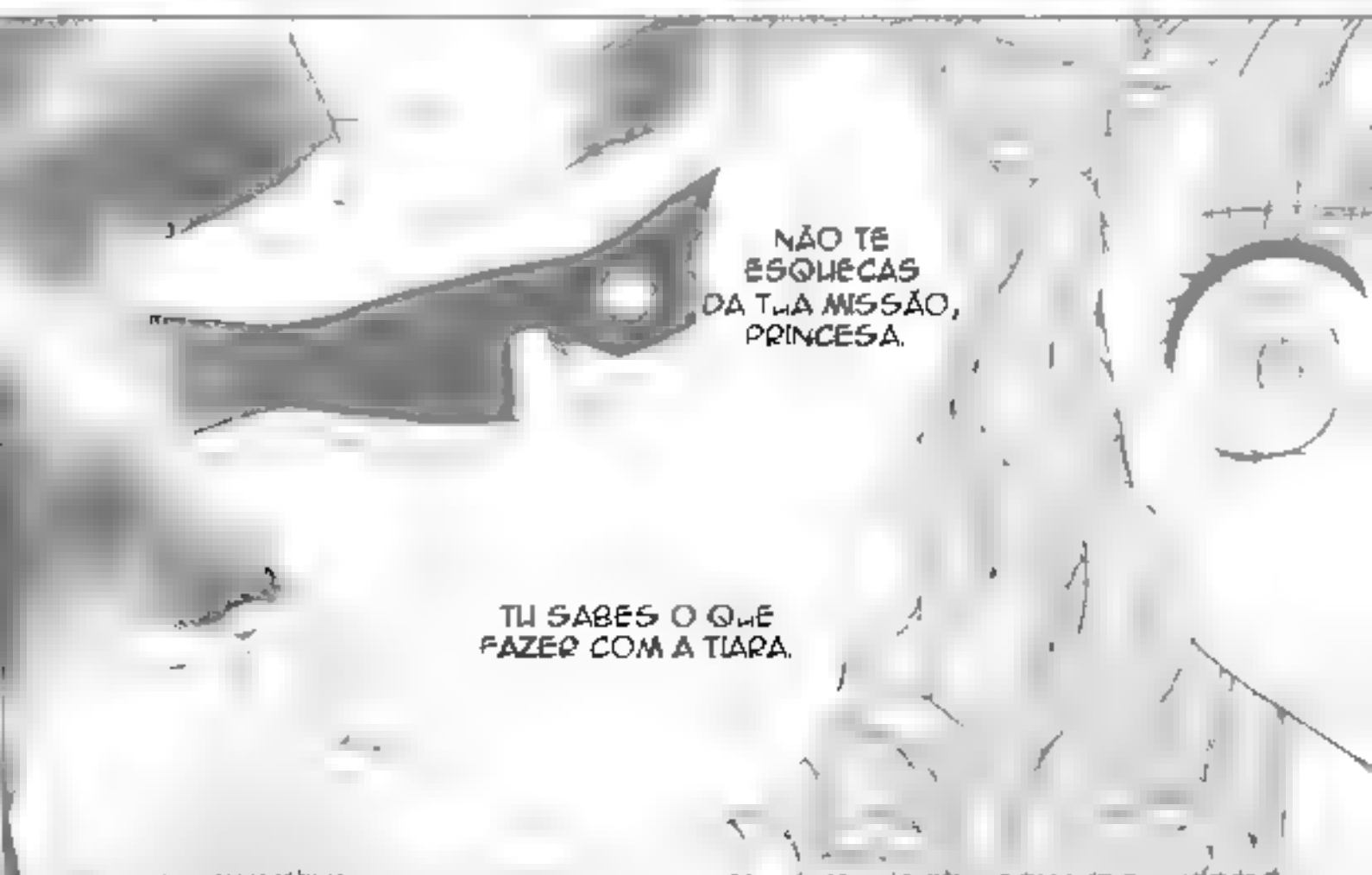


E NÃO SOU  
UMA PRINCESA  
COMO A ERICA...

NÃO TENHO  
VESTIDO...



KILALA,  
ESTÁS  
ADORÁVEL!



NÃO TE  
ESQUEÇAS  
DA TUA MISSÃO,  
PRINCESA.

TU SABES O QUE  
FAZER COM A TIARA.





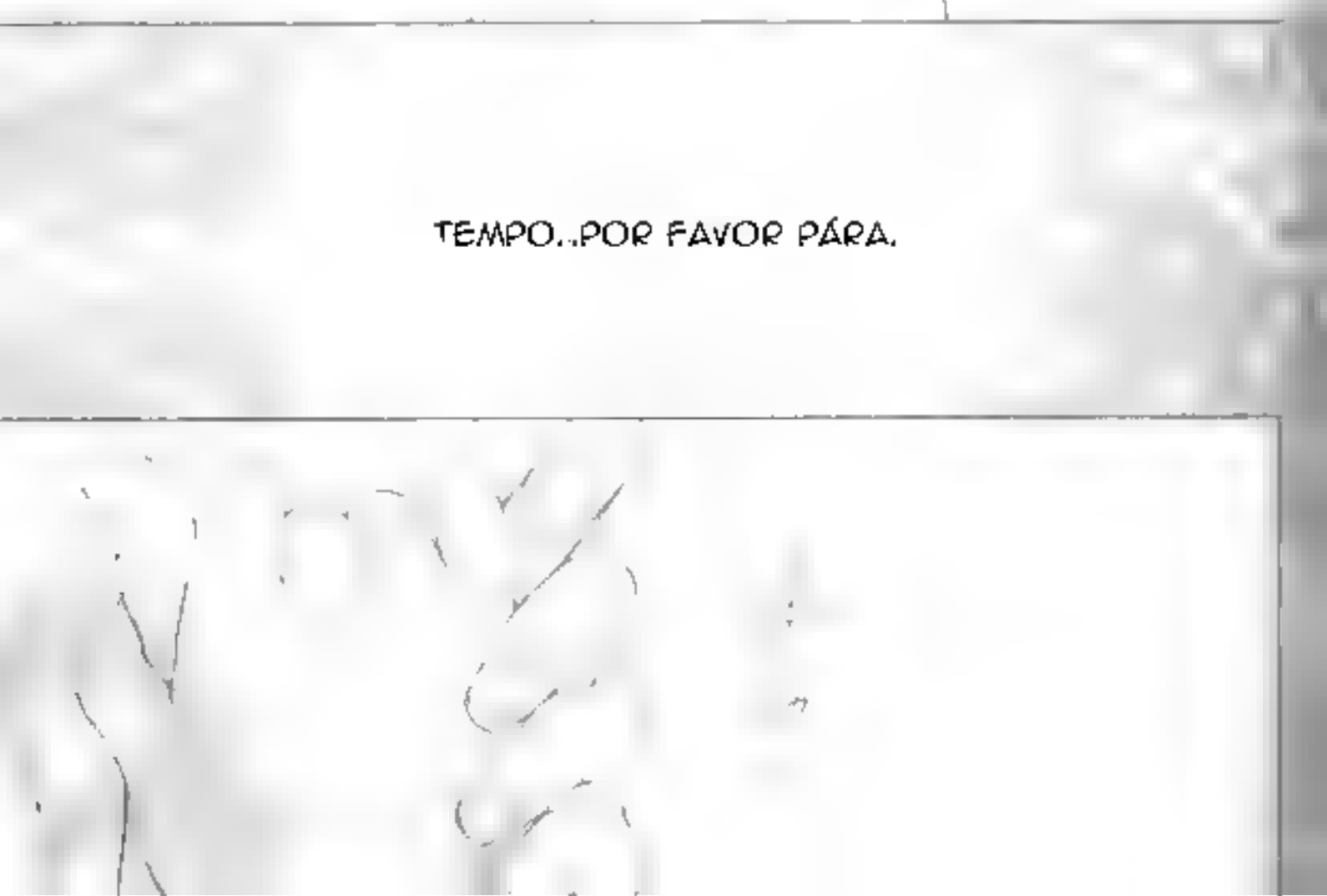
DANCANDO  
ELEGANTEMENTE


...COM PASSOS  
LEVES..

NESTE MOMENTO  
SOU UMA PRINCESA.

EU SINTO ALGO  
MÁGICO À MEDIDA  
QUE DAMOS  
CADA PASSO

TEMPO..POR FAVOR PÁRA.





AMO-TE,  
REI.

REI, POR  
FAVOR FICA  
COMIGO.

QUE SE  
PASSA,  
KILALA?









# Kilala Princess

Tradutora: Paty  
Revisão: Rjmagi  
Edição: Rjmagi



Cuidado com o que você deseja, pois pode acabar conseguindo. Pelo menos, é isso o que diz o ditado. Kilala vivia com a cabeça nos contos de fadas... até que se viu dentro deles, no mundo da Branca de Neve e outras Princesas Disney. Uma história água com açúcar? Muito pelo contrário! Neste novo mangá, o mal está à espreita em todo lugar, e os heróis não terão paz até que a sétima princesa seja encontrada!

R\$ 13,00



Volume 1 de 5